

# Επίσημη Εφημερίδα L 247

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

54ο έτος  
24 Σεπτεμβρίου 2011

Περιεχόμενα

### II Μη νομοθετικές πράξεις

#### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 949/2011 του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων ενόψει της κατάστασης στην Ακτή του Ελεφαντοστού ..... 1
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 950/2011 του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 442/2011 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία ..... 3
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 951/2011 της Επιτροπής, της 23ης Σεπτεμβρίου 2011, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 8
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2011 της Επιτροπής, της 23ης Σεπτεμβρίου 2011, σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων που ανοίχθηκαν για την υποπερίοδο του Σεπτεμβρίου 2011 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98 ..... 10
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 953/2011 της Επιτροπής, της 23ης Σεπτεμβρίου 2011, σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 867/2010 για την περίοδο 2010/11 ..... 13

Τιμή: 4 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

**EL**

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Εκτελεστική απόφαση 2011/627/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2011, για την εφαρμογή της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής Ελεφαντοστού ..... 15
  
- ★ Απόφαση 2011/628/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2011, που τροποποιεί την απόφαση 2011/273/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας ..... 17
  
- 2011/629/ΕΕ:
- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 20ής Σεπτεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος Δ της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές εντός της Ένωσης σπέρματος βοοειδών που αποστέλλεται από τα κέντρα συλλογής και αποθήκευσης [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 6425] <sup>(1)</sup> ..... 22
  
- 2011/630/ΕΕ:
- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 20ής Σεπτεμβρίου 2011, σχετικά με τις εισαγωγές σπέρματος βοοειδών στην Ένωση [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 6426] <sup>(1)</sup> ..... 32
  
- 2011/631/ΕΕ:
- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2011, περί καθορισμού ερωτηματολογίου για τις εκθέσεις που αφορούν την εφαρμογή της οδηγίας 2008/1/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 6502] <sup>(1)</sup> ..... 47
  
- 2011/632/ΕΕ:
- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2011, για καθορισμό ερωτηματολογίου για τις εκθέσεις που αφορούν την εφαρμογή της οδηγίας 2000/76/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την αποτέφρωση των αποβλήτων [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 6504] <sup>(1)</sup> ..... 54



<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 949/2011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Σεπτεμβρίου 2011

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων ενόψει της κατάστασης στην Ακτή του Ελεφαντοστού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 560/2005 του Συμβουλίου, της 12ης Απριλίου 2005, για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων ενόψει της κατάστασης στην Ακτή του Ελεφαντοστού<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11α παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 12 Απριλίου 2005, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 560/2005.
- (2) Λόγω των εξελίξεων στην Ακτή Ελεφαντοστού, θα πρέπει να τροποποιηθεί ο κατάλογος των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων ή οργανισμών που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ο οποίος περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005.

- (3) Λόγω της επείγουσας ανάγκης και προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των προβλεπόμενων στον παρόντα κανονισμό μέτρων, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ αμέσως μετά τη δημοσίευσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα φυσικά πρόσωπα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού διαγράφονται από τον κατάλογο που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2011.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
M. DOWGIELEWICZ

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 95 της 14.4.2005, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Φυσικά πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 1

2.	Αντισυνταγματάρχης Nathanaël Ahouman Brouha
19.	κ. Yao N'Dré
52.	κ. Timothée Ahoua N'Guetta
53.	κ. Jacques André Daligou Monoko
54.	κ. Bruno Wale Ekpo
55.	κ. Félix Tano Kouakou
56.	κ. Hortense Kouassi Angoran
57.	κ. Joséphine Suzanne Touré
79.	Αντισυνταγματάρχης Babri Gohourou Hilaire
89.	κ. Roland Dagher
105.	Zakaria Fellah
107.	Charles Kader Gore
109.	Kadio Morokro Mathieu

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 950/2011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 23ης Σεπτεμβρίου 2011****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 442/2011 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2011/273/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 9ης Μαΐου 2011, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας <sup>(1)</sup>,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της ύπατης εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 9 Μαΐου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 442/2011 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία <sup>(2)</sup>.(2) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 878/2011 <sup>(3)</sup>, το Συμβούλιο τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 442/2011 με σκοπό την επέκταση των μέτρων κατά της Συρίας, περιλαμβανομένης της επέκτασης των κριτηρίων εγγραφής στον κατάλογο, και απαγόρευσης της αγοράς, εισαγωγής ή μεταφοράς αργού πετρελαίου από τη Συρία.(3) Με την απόφαση 2011/628/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>, που τροποποίησε την απόφαση 2011/273/ΚΕΠΠΑ το Συμβούλιο αποφάσισε τη θέσπιση περαιτέρω μέτρων, και συγκεκριμένα απαγόρευση των επενδύσεων στον τομέα του αργού πετρελαίου, την προσθήκη ονομάτων στον κατάλογο, την απαγόρευση της παράδοσης συριακών τραπεζογραμματίων και κερμάτων στην Κεντρική Τράπεζα της Συρίας καθώς και ορισμένες προσαρμογές στις διατάξεις που προστατεύουν οικονομικούς φορείς από αξιώσεις που προκύπτουν από την εφαρμογή κυρώσεων.

(4) Τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, επομένως, για να διασφαλιστεί κυρίως η ομοιόμορφη εφαρμογή τους από τους οικονομικούς φορείς όλων των κρατών μελών, απαιτείται κανονιστική πράξη στο επίπεδο της Ένωσης για την εκτέλεσή τους.

(5) Ο παρών κανονισμός πρέπει να τεθεί σε ισχύ αμέσως μετά τη δημοσίευσή του, ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται σε αυτόν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 442/2011 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«i) Ως “συριακό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμός” νοείται:

i) το κράτος της Συρίας ή οιαδήποτε δημόσια αρχή αυτού·

ii) κάθε φυσικό πρόσωπο που βρίσκεται ή κατοικεί μόνιμα στη Συρία·

iii) κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμός που έχει την καταστατική του έδρα στη Συρία·

iv) κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμός, εντός ή εκτός Συρίας, που ανήκει ή ελέγχεται άμεσα από ένα ή περισσότερα από τα προαναφερόμενα πρόσωπα ή φορείς».

2) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

**Άρθρο 2α**

Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, νέων τραπεζογραμματίων ή κερμάτων στο συριακό νόμισμα, που έχουν τυπωθεί ή κοπεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση, προς την Κεντρική Τράπεζα της Συρίας.».

3) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

**Άρθρο 3γ**

1. Απαγορεύονται τα ακόλουθα:

α) η χορήγηση χρηματικού δανείου ή πίστωσης σε οιοδήποτε συριακό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό της παραγράφου 2·

β) η απόκτηση ή επέκταση συμμετοχής σε οιοδήποτε συριακό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό της παραγράφου 2·

γ) η δημιουργία κοινοπραξιών με οιοδήποτε συριακό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό της παραγράφου 2·

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 121 της 10.5.2011, σ. 11.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 121 της 10.5.2011, σ. 11.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 228 της 3.9.2011, σ. 1.<sup>(4)</sup> Βλέπε σελίδα 17 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

δ) η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστράτηγηση των απαγορεύσεων που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ).

2. Οι απαγορεύσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 ισχύουν για οιοδήποτε συριακό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που επιδίδεται στην έρευνα, παραγωγή ή διύλιση αργού πετρελαίου.

3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 2 και μόνο, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) στην “έρευνα κοιτασμάτων αργού πετρελαίου” περιλαμβάνεται η έρευνα, η αναζήτηση και η διαχείριση κοιτασμάτων αργού πετρελαίου, καθώς και η παροχή γεωλογικών υπηρεσιών για τα κοιτάσματα αυτά·

β) ως “διύλιση αργού πετρελαίου” νοείται η κατεργασία, παρασκευή ή προετοιμασία πετρελαίου για την τελική πώληση καυσίμων.

4. Οι απαγορεύσεις της παραγράφου 1:

α) ισχύουν με την επιφύλαξη της εκτέλεσης υποχρεώσεων που απορρέουν από συμβάσεις ή συμφωνίες συναφθείσες πριν από τις 23 Σεπτεμβρίου 2011·

β) δεν εμποδίζουν την παράταση μιας συμμετοχής, εφόσον αυτή αποτελεί υποχρέωση στο πλαίσιο συμφωνίας συναφθείσας πριν από τις 23 Σεπτεμβρίου 2011.».

4) Το άρθρο 10α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «Άρθρο 10α

Δεν αναγνωρίζονται αξιώσεις, π.χ. αξίωση αποζημίωσης κάθε είδους ή άλλη σχετική αξίωση, όπως αξίωση συμψηφισμού, καταβολής προτίμου ή αξιώσεις βάσει εγγυήσεως, αξιώσεις παράτασης ή πληρωμής ομολόγου, οικονομικής εγγύησης, περιλαμβανομένων αξιώσεων βάσει πιστωτικής επιστολής και παρόμοιων μέσων, τις οποίες προβάλλει η κυβέρνηση της Συρίας, δημόσιοι φορείς, εταιρείες ή οργανισμοί της ή οποιοδήποτε πρόσωπο ή οντότητα που ενεργεί μέσω ή εξ ονόματός της κυβέρνησης αυτής, σε σχέση με σύμβαση ή άλλη συναλλαγή η εκπλήρωση της οποίας επηρεάστηκε, άμεσα ή έμμεσα, εν όλω ή εν μέρει, από τα μέτρα που επιβάλλονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού.».

#### Άρθρο 2

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 442/2011 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 3

Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 442/2011 αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Σεπτεμβρίου 2011.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
M. DOWGIELEWICZ

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Στο Παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 442/2011, προστίθενται οι εξής καταχωρίσεις:

## Πρόσωπα

	Όνομα	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Tayseer Qala Awwad	Έτος γέννησης.: 1943 Τόπος γέννησης: Δαμασκός	Υπουργός Δικαιοσύνης. Συνδέεται με το συριακό καθεστώς, υποστηρίζοντας τις πολιτικές και πρακτικές του για αυθαίρετες συλλήψεις και κρατήσεις.	23.09.2011
2.	Δρ Adnan Hassan Mahmoud	Έτος γέννησης: 1966 Τόπος γέννησης: Tartous	Υπουργός Πληροφοριών. Συνδέεται με το συριακό καθεστώς, υποστηρίζοντας και προωθώντας την πολιτική πληροφοριών του.	23.09.2011

## Οντότητες

	Επωνυμία	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Addounia TV (άλλως Dounia TV)	Τηλ.: +963-11-5667274, +963-11-5667271 Φαξ: +963-11-5667272 Ιστοχώρος: <a href="http://www.addounia.tv">http://www.addounia.tv</a>	Η Addounia TV έχει υποκινήσει τη χρήση βίας κατά αμάχων στη Συρία.	23.09.2011
2.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Syria P.O Box 9525 Τηλ.: +963 (11) 9962 +963 (11) 668 14000 +963 (11) 673 1044 Φαξ: +963 (11) 673 1274 Ηλεκτρονική διεύθυνση: info@chamholding.sy <a href="http://www.chamholding.sy">www.chamholding.sy</a>	Ελέγχεται από τον Rami Makhlouf η μεγαλύτερη εταιρεία χαρτοφυλακίου στη Συρία, στηρίζει το καθεστώς και ωφελείται από αυτό.	23.09.2011
3.	El-Tel Co. (άλλως El-Tel Middle East Company)	Διεύθυνση: Dair Ali Jordan Highway, P.O.Box 13052, Damascus – Syria Τηλ.: +963-11-2212345 Φαξ: +963-11-44694450 Ηλεκτρονική διεύθυνση: sales@eltelme.com Ιστοχώρος: <a href="http://www.eltelme.com">www.eltelme.com</a>	Κατασκευάζει και προμηθεύει τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό για το στρατό.	23.09.2011
4.	Ramak Constructions Co.	Διεύθυνση: Daa'ra Highway, Damascus, Syria Τηλ.: +963-11-6858111 Κινητό τηλ.: +963-933-240231	Κατασκευάζει στρατώνες, συνοριοφυλάκια και άλλα κτίρια για τις ανάγκες του στρατού.	23.09.2011
5.	Souruh Company (άλλως SOROH Al Cham Company)	Διεύθυνση: Adra Free Zone Area Damascus – Syria Τηλ.: +963-11-5327266 Κινητό τηλ.: +963-933-526812 +963-932-878282 Φαξ: +963-11-5316396 Ηλεκτρονική διεύθυνση: sorohco@gmail.com Ιστοχώρος: <a href="http://sites.google.com/site/sorohco">http://sites.google.com/site/sorohco</a>	Επενδύει σε τοπικά έργα του κλάδου της στρατιωτικής βιομηχανίας, κατασκευάζοντας τμήματα όπλων και συναφή είδη. Το 100% της εταιρίας είναι στην κατοχή του Rami Makhlouf.	23.09.2011

	Επωνυμία	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
6.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6ème étage, BP 2900 Τηλ.: +963 11 61 26 270 Φαξ: +963 11 23 73 97 19 Ηλεκτρονική διεύθυνση: info@syriatel.com.sy Ιστοχώρος: <a href="http://syriatel.sy/">http://syriatel.sy/</a>	Ελέγχεται από τον Rami Makhlouf· παρέχει χρηματοδοτική στήριξη στο καθεστώς· μέσω της σύμβασης άδειας εκμετάλλευσης καταβάλλει το 50% των κερδών της στην κυβέρνηση.	23.09.2011



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## Κατάλογος προϊόντων πετρελαίου

Κωδικός ΕΣ (HS)	Περιγραφή
2709 00	Έλαια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά, ακατέργαστα:
2710	Έλαια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά, άλλα από τα ακατέργαστα έλαια- παρασκευάσματα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, που περιέχουν κατά βάρος 70 % ή περισσότερο έλαια από πετρέλαιο ή ασφαλτούχα ορυκτά και στα οποία τα έλαια αυτά αποτελούν το βασικό συστατικό- χρησιμοποιημένα ορυκτέλαια:
2712	Βαζελίνη- παραφίνη, κεριά πετρελαίου μικροκρυστάλλινο, slack wax, οζοκηρίτης κεριά από λιγνίτη, κεριά από τύρφη, άλλα ορυκτά κεριά και παρόμοια προϊόντα που λαμβάνονται με σύνθεση ή άλλες μεθόδους, έστω και χρωματισμένα:
2713	Οπτάνθρακας (κοκ) από πετρέλαιο, άσφαλτος από πετρέλαιο και άλλα υπολείμματα των ελαίων πετρελαίου ή των ασφαλτούχων ορυκτών:
2714	Άσφαλτοι εν γένει φυσικές- σχίστες και άμμος, ασφαλτούχα- ασφαλτίτες και πετρώματα ασφαλτούχα:
2715 00 00	Μείγματα ασφαλτούχα με βάση τη φυσική άσφαλτο εν γένει, την πίσσα του πετρελαίου, την ορυκτή πίσσα ή το υπόλειμμα αυτής (π.χ. μαστίχες ασφαλτούχες, cut-backs)»

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 951/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Σεπτεμβρίου 2011

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Σεπτεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Σεπτεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	AR	25,3
	EC	25,3
	MK	53,6
	XS	31,8
	ZZ	34,0
0707 00 05	MK	20,0
	TR	106,2
	ZZ	63,1
0709 90 70	TR	124,7
	ZZ	124,7
0805 50 10	AR	65,5
	CL	75,7
	TR	74,0
	UY	57,5
	ZA	75,7
	ZZ	69,7
0806 10 10	CL	69,0
	EG	116,3
	IL	136,9
	MK	82,2
	TR	107,5
	ZA	63,5
	ZZ	95,9
0808 10 80	BZ	86,4
	CL	135,4
	CN	82,6
	NZ	114,0
	US	123,7
	ZA	126,7
	ZZ	111,5
0808 20 50	AR	47,4
	CN	78,7
	TR	114,2
	ZA	61,3
	ZZ	75,4
0809 30	TR	158,6
	ZZ	158,6

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 952/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Σεπτεμβρίου 2011

σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων που ανοίχθηκαν για την υποπερίοδο του Σεπτεμβρίου 2011 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98 της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 1998, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 327/98 άνοιξε ορισμένες δασμολογικές ποσοτώσεις εισαγωγής ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού και καθόρισε τον τρόπο διαχείρισης των ποσοτώσεων αυτών που κατανομούνται ανά χώρα καταγωγής και υποδιαιρούνται σε πολλές υποπεριόδους σύμφωνα με το παράρτημα ΙΧ του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η υποπερίοδος του μηνός Σεπτεμβρίου είναι η τέταρτη υποπερίοδος για τις ποσοτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98 και η τρίτη υποπερίοδος για τις ποσοτώσεις που προβλέπονται στο στοιχείο δ) της εν λόγω παραγράφου και η πρώτη υποπερίοδος για την ποσόστωση που προβλέπεται στο στοιχείο ε) της εν λόγω παραγράφου.
- (3) Από την κοινοποίηση βάσει του άρθρου 8 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98 προκύπτει ότι για την (τις) ποσόστωση(-σεις) που φέρει(-ουν) τον (τους) αύξοντα(-ες) αριθμό(-ούς) 09.4112 — 09.4168, οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του μηνός Σεπτεμβρίου 2011, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, αφορούν ποσότητα η οποία υπερβαίνει τη διαθέσιμη ποσότητα. Ως εκ τούτου, πρέπει να προσδιοριστεί σε ποιο βαθμό μπορούν να εκδοθούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής, με τον καθορισμό συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτούμενες ποσότητες για τη (τις) σχετική(-ές) ποσόστωση(-σεις).

(4) Από την προαναφερόμενη κοινοποίηση προκύπτει επίσης ότι για την (τις) ποσόστωση(-σεις) που φέρει(-ουν) τον (τους) αύξοντα(-ες) αριθμό(-ούς) 09.4127 — 09.4128 — 09.4129 — 09.4130 — 09.4116 — 09.4117 — 09.4118, οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του μηνός Σεπτεμβρίου 2011, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98, αφορούν ποσότητα κατώτερη (ή ίση) με τη διαθέσιμη ποσότητα.

(5) Η (οι) ποσότητα(-ες) που δεν έχει(-ουν) χρησιμοποιηθεί για την υποπερίοδο του Σεπτεμβρίου της (των) ποσόστωσης(-ων) που φέρει(-ουν) τον (τους) αύξοντα(-ες) αριθμό(-ούς) 09.4127 — 09.4128 — 09.4129 — 09.4130 μεταφέρεται(-ονται) στην ποσόστωση που φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.4138 για την επόμενη υποπερίοδο ποσόστωσης σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98.

(6) Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να καθοριστεί(-ούν) για την (τις) ποσόστωση(-σεις) που φέρει(-ουν) τον (τους) αύξοντα(-ες) αριθμό(-ούς) 09.4138 και 09.4168 η (οι) συνολική(-ές) διαθέσιμη(-ες) ποσότητα(-ες) για την επόμενη υποπερίοδο των ποσοτώσεων σύμφωνα με το άρθρο 5 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98.

(7) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση της διαδικασίας έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής, ο παρών κανονισμός πρέπει να αρχίσει να ισχύει αμέσως μετά τη δημοσίευσή του,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού στο πλαίσιο της (των) ποσόστωσης(-ων) που φέρει(-ουν) τον (τους) αύξοντα(-ες) αριθμό(-ούς) 09.4112 — 09.4168 που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98, οι οποίες υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του μηνός Σεπτεμβρίου 2011, εκδίδονται πιστοποιητικά για τις αιτούμενες ποσότητες στις οποίες εφαρμόζεται(-ονται) ο (οι) συντελεστής(-ές) κατανομής που καθορίζεται(-ονται) στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Η (οι) συνολική(-ές) διαθέσιμη(-ες) ποσότητα(-ες), στο πλαίσιο της (των) ποσόστωσης(-ων) που φέρει(-ουν) τον (τους) αύξοντα(-ες) αριθμό(-ούς) 09.4138 και 09.4168, που αναφέρεται(-ονται) στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98 για την επόμενη υποπερίοδο ποσόστωσης, καθορίζεται(-ονται) στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 37 της 11.2.1998, σ. 5.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Σεπτεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Ποσότητες που κατανέμονται για την υποπερίοδο του μηνός Σεπτεμβρίου 2011 και συνολικές διαθέσιμες ποσότητες για την επόμενη υποπερίοδο, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98**

α) Ποσόστωση λευκασμένου ή ημιλευκασμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 30 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98:

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για την υποπερίοδο του μηνός Σεπτεμβρίου 2011	Συνολικές διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο του μηνός Οκτωβρίου 2011 (σε kg)
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	09.4127	— <sup>(1)</sup>	
Ταϊλάνδη	09.4128	— <sup>(1)</sup>	
Αυστραλία	09.4129	— <sup>(1)</sup>	
Άλλες χώρες καταγωγής	09.4130	— <sup>(2)</sup>	
Όλες οι χώρες	09.4138		705 795

<sup>(1)</sup> Οι αιτήσεις αφορούν ποσότητες κατώτερες ή ίσες με τις διαθέσιμες ποσότητες: γίνονται, άρα, αποδεκτές όλες οι αιτήσεις.

<sup>(2)</sup> Δεν εφαρμόζεται ο συντελεστής κατανομής για την εν λόγω υποπερίοδο: δεν έχει γνωστοποιηθεί στην Επιτροπή καμία αίτηση πιστοποιητικού.

β) Δασμολογική ποσόστωση λευκασμένου ή ημιλευκασμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 30 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98:

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για την υποπερίοδο του μηνός Σεπτεμβρίου 2011
Ταϊλάνδη	09.4112	8,333333 %
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	09.4116	— <sup>(1)</sup>
Ινδία	09.4117	— <sup>(1)</sup>
Πακιστάν	09.4118	— <sup>(1)</sup>
Άλλες χώρες καταγωγής	09.4119	— <sup>(2)</sup>
Όλες οι χώρες	09.4166	— <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Δεν εφαρμόζεται ο συντελεστής κατανομής για την εν λόγω υποπερίοδο: δεν έχει γνωστοποιηθεί στην Επιτροπή καμία αίτηση πιστοποιητικού.

<sup>(2)</sup> Δεν υπάρχουν πλέον διαθέσιμες ποσότητες για την εν λόγω υποπερίοδο.

γ) Δασμολογική ποσόστωση θραυσμάτων ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 40 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98:

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για την υποπερίοδο του μηνός Σεπτεμβρίου 2011	Συνολικές διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο του μηνός Οκτωβρίου 2011 (σε kg)
Όλες οι χώρες	09.4168	1,260196 %	0

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 953/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Σεπτεμβρίου 2011

σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 867/2010 για την περίοδο 2010/11

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και τα ποσά των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή λευκής ζάχα-

ρης, ακατέργαστης ζάχαρης και ορισμένων σιροπιών για την περίοδο 2010/11 καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 867/2010 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>. Οι εν λόγω τιμές και δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 948/2011 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>.

(2) Τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της, επί του παρόντος, η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών, σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006, που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 867/2010 για την περίοδο 2010/11, τροποποιούνται και αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Σεπτεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Σεπτεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 259 της 1.10.2010, σ. 3.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 246 της 23.9.2011, σ. 28.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Αντιπροσωπευτικές τιμές και πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί για τη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1702 90 95 που εφαρμόζονται από τις 24 Σεπτεμβρίου 2011**

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	45,34	0,00
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	45,34	1,30
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	45,34	0,00
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	45,34	1,01
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	48,57	2,90
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	48,57	0,00
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	48,57	0,00
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,49	0,22

<sup>(1)</sup> Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

<sup>(2)</sup> Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Καθορισμός ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.



## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ 2011/627/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Σεπτεμβρίου 2011

για την εφαρμογή της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής Ελεφαντοστού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 210/656/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής Ελεφαντοστού <sup>(1)</sup> και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 31 παράγραφος 2 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 29 Οκτωβρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/656/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Λόγω των εξελίξεων στην Ακτή Ελεφαντοστού, θα πρέπει να τροποποιηθεί ο κατάλογος των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ο οποίος περιλαμβάνεται στο παράρτημα II της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Τα πρόσωπα που απαριθμούνται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης διαγράφονται από τον κατάλογο που παρατίθεται στο παράρτημα II της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2011.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
M. DOWGIELEWICZ

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 285 της 30.10.2010, σ. 28.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 1

2.	Αντιπουνταγματάρχης Nathanaël Ahouman Brouha
19.	κ. Yao N'Dré
52.	κ. Timothée Ahoua N'Guetta
53.	κ. Jacques André Daligou Monoko
54.	κ. Bruno Wale Ekpo
55.	κ. Félix Tano Kouakou
56.	κ. Hortense Kouassi Angoran
57.	κ. Joséphine Suzanne Touré
79.	Αντιπουνταγματάρχης Babri Gohourou Hilaire
89.	κ. Roland Dagher
105.	Zakaria Fellah
107.	Charles Kader Gore
109.	Kadio Morokro Mathieu

## ΑΠΟΦΑΣΗ 2011/628/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Σεπτεμβρίου 2011

που τροποποιεί την απόφαση 2011/273/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 9 Μαΐου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2011/273/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας<sup>(1)</sup>.
- (2) Λόγω της σοβαρότητας της κατάστασης που επικρατεί στη Συρία, η Ένωση αποφάσισε να λάβει πρόσθετα περιοριστικά μέτρα κατά του συριακού καθεστώτος.
- (3) Οι επενδύσεις σε βασικούς τομείς της συριακής πετρελαιοβιομηχανίας θα πρέπει να απαγορευθούν.
- (4) Η κατάθεση συριακών τραπεζογραμματίων και κερμάτων στην Κεντρική Τράπεζα της Συρίας θα πρέπει να απαγορευθεί.
- (5) Επιπλέον πρόσωπα και οντότητες θα πρέπει να αποτελούν αντικείμενο των περιοριστικών μέτρων που αναφέρονται στην απόφαση 2011/273/ΚΕΠΠΑ.
- (6) Τα στοιχεία που αφορούν ορισμένα πρόσωπα που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος της εν λόγω απόφασης θα πρέπει να ενημερωθούν.
- (7) Η απόφαση 2011/273/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η απόφαση 2011/273/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 2β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## «Άρθρο 2β

Απαγορεύονται τα ακόλουθα:

- α) η χορήγηση χρηματικών δανείων ή πιστώσεων σε επιχειρήσεις της Συρίας οι οποίες δραστηριοποιούνται στους τομείς έρευνας, παραγωγής ή διύλισης της συριακής πετρελαιοβιομηχανίας ή σε συριακές ή συριακής ιδιοκτησίας επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε αυτούς τους τομείς εκτός Συρίας·
- β) η απόκτηση ή διεύρυνση της συμμετοχής σε επιχειρήσεις της Συρίας οι οποίες δραστηριοποιούνται στους τομείς έρευνας, παραγωγής ή διύλισης της συριακής πετρελαιοβιομηχανίας ή σε συριακές ή συριακής ιδιοκτησίας επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε αυτούς τους τομείς εκτός Συρίας, συμπεριλαμβανομένης της απόκτησης πλήρους κυριότητας των επιχειρήσεων αυτών και της απόκτησης μετοχών και αξιογράφων συμμετοχικής φύσης·

γ) η δημιουργία κοινοπραξιών με επιχειρήσεις της Συρίας οι οποίες δραστηριοποιούνται στους τομείς έρευνας, παραγωγής ή διύλισης της συριακής πετρελαιοβιομηχανίας καθώς και με οιαδήποτε θυγατρική ή συνδεδεμένη επιχείρηση που τελεί υπό τον έλεγχό τους.».

- 2) Προστίθενται τα ακόλουθα άρθρα:

## «Άρθρο 2γ

1. Οι απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 2α δεν θίγουν την εκτέλεση, έως τις 15 Νοεμβρίου 2011, υποχρεώσεων προβλεπομένων σε συμβάσεις που έχουν συναφθεί πριν από τις 2 Σεπτεμβρίου 2011.

2. Οι απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 2β στοιχία α) και β), αντιστοίχως:

- i) δεν θίγουν την εκτέλεση υποχρέωσης που απορρέει από συμβάσεις ή συμφωνίες που έχουν συναφθεί πριν από τις 23 Σεπτεμβρίου 2011·
- ii) δεν εμποδίζουν τη διεύρυνση συμμετοχής, εάν η διεύρυνση αυτή είναι υποχρεωτική δυνάμει συμφωνίας που έχει συναφθεί πριν από τις 23 Σεπτεμβρίου 2011.

## Άρθρο 2δ

Η παράδοση συριακών τραπεζογραμματίων και κερμάτων στην Κεντρική Τράπεζα της Συρίας απαγορεύεται.».

- 3) Το άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) είναι αναγκαίοι για ανθρωπιστικούς σκοπούς, π.χ. την παροχή ή διευκόλυνση της παροχής βοήθειας, περιλαμβανομένων ιατροφαρμακευτικού υλικού, τροφίμων, εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα και άλλης σχετικής βοήθειας, ή τις απομακρύνσεις από τη Συρία.».

## Άρθρο 2

Τα πρόσωπα και οι οντότητες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης προστίθενται στον κατάλογο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της απόφασης 2011/273/ΚΕΠΠΑ.

## Άρθρο 3

Στο παράρτημα της απόφασης 2011/273/ΚΕΠΠΑ, οι καταχωρίσεις για τα ακόλουθα πρόσωπα:

- 1) Emad GHRAIWATI·
- 2) Tarif AKHRAS·
- 3) Issam ANBOUBA,

αντικαθίστανται από τις καταχωρίσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II της παρούσας απόφασης.

(<sup>1</sup>) EE L 121 της 10.5.2011, σ. 11.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 23 Σεπτεμβρίου 2011.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
M. DOWGIELEWICZ

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Πρόσωπα και οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2

## Πρόσωπα

	Όνομα	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Tayseer Qala Awwad	Έτος γέννησης: 1943 Τόπος γέννησης: Δαμασκός	Υπουργός Δικαιοσύνης. Συνδέεται με το συριακό καθεστώς, υποστηρίζοντας τις πολιτικές και πρακτικές του για αυθαίρετες συλλήψεις και κρατήσεις.	23.09.2011
2.	Δρ Adnan Hassan Mahmoud	Έτος γέννησης: 1966 Τόπος γέννησης: Tartous	Υπουργός Πληροφοριών. Συνδέεται με το συριακό καθεστώς, υποστηρίζοντας και προωθώντας την πολιτική πληροφοριών του.	23.09.2011

## Οντότητες

	Επωνυμία	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Addounia TV (άλλως Dounia TV)	Τηλ.: +963-11-5667274, +963-11-5667271 Φαξ: +963-11-5667272 Ιστοχώρος: <a href="http://www.addounia.tv">http://www.addounia.tv</a>	Η Addounia TV έχει υποκινήσει τη χρήση βίας κατά αμάχων στη Συρία.	23.09.2011
2.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Syria P.O Box 9525 Τηλ.: +963 (11) 9962 +963 (11) 668 14000 +963 (11) 673 1044 Φαξ: +963 (11) 673 1274 Ηλεκτρονική διεύθυνση: <a href="mailto:info@chamholding.sy">info@chamholding.sy</a> <a href="http://www.chamholding.sy">www.chamholding.sy</a>	Ελέγχεται από τον Rami Makhlouf η μεγαλύτερη εταιρεία χαρτοφυλακίου στη Συρία, στηρίζει το καθεστώς και ωφελείται από αυτό.	23.09.2011
3.	El-Tel Co. (άλλως El-Tel Middle East Company)	Διεύθυνση: Dair Ali Jordan Highway, P.O.Box 13052, Damascus – Syria Τηλ.: +963-11-2212345 Φαξ: +963-11-44694450 Ηλεκτρονική διεύθυνση: <a href="mailto:sales@eltelme.com">sales@eltelme.com</a> Ιστοχώρος: <a href="http://www.eltelme.com">www.eltelme.com</a>	Κατασκευάζει και προμηθεύει τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό για το στρατό.	23.09.2011
4.	Ramak Constructions Co.	Διεύθυνση: Daa'ra Highway, Damascus, Syria Τηλ.: +963-11-6858111 Κινητό τηλ.: +963-933-240231	Κατασκευάζει στρατώνες, συνοριοφυλάκια και άλλα κτίρια για τις ανάγκες του στρατού.	23.09.2011
5.	Souruh Company (άλλως SOROH Al Cham Company)	Διεύθυνση: Adra Free Zone Area Damascus – Syria Τηλ.: +963-11-5327266 Κινητό τηλ.: +963-933-526812 +963-932-878282 Φαξ: +963-11-5316396 Ηλεκτρονική διεύθυνση: <a href="mailto:sorohco@gmail.com">sorohco@gmail.com</a> Ιστοχώρος: <a href="http://sites.google.com/site/sorohco">http://sites.google.com/site/sorohco</a>	Επενδύει σε τοπικά έργα του κλάδου της στρατιωτικής βιομηχανίας, κατασκευάζοντας τμήματα όπλων και συναφή είδη. Το 100 % της εταιρίας είναι στην κατοχή του Rami Makhlouf.	23.09.2011

	Επωνυμία	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
6.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6ème étage, BP 2900 Τηλ.:+963 11 61 26 270 Φαξ: +963 11 23 73 97 19 Ηλεκτρονική διεύθυνση.: info@syriatel.com.sy Ιστοχώρος: <a href="http://syriatel.sy/">http://syriatel.sy/</a>	Ελέγχεται από τον Rami Makhlouf παρέχει χρηματοδοτική στήριξη στο καθεστώς: μέσω της σύμβασης άδειας εκμετάλλευσης καταβάλλει το 50% των κερδών της στην κυβέρνηση.	23.09.2011

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Πρόσωπα και οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 3

	Όνομασία	Αναγνωριστικά στοιχεία (ημερομηνία γέννησης, τόπος γέννησης κ.ά.)	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Emad GHRAIWATI	Ημερ. γένν.: Μάρτιος 1959, Τόπ. γένν.: Δαμασκός, Συρία	Πρόεδρος του Βιομηχανικού Επιμελητηρίου της Δαμασκού (Zuhair Ghraiwati Sons). Στηρίζει οικονομικά το συριακό καθεστώς.	2.9.2011
2.	Tarif AKHRAS	Ημερ. γένν.: 1949, Τόπ. γένν.: Homs, Συρία	Ιδρυτής του Ομίλου Akhras (εμπορικά αγαθά, εμπορία, επεξεργασία και υλικοτε- χνική υποστήριξη), Homs. Στηρίζει οικονο- μικά το συριακό καθεστώς.	2.9.2011
3.	Issam ANBOUBA	Ημερ. γένν.: 1949, Τόπ. γένν.: Λατάκεια, Συρία	Πρόεδρος του Ιδρύματος Issam Anbouba για τη Γεωργική Βιομηχανία. Στηρίζει οίκο- νομικά το συριακό καθεστώς.	2.9.2011

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Σεπτεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος Δ της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές εντός της Ένωσης σπέρματος βοοειδών που αποστέλλεται από τα κέντρα συλλογής και αποθήκευσης

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 6425]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/629/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1988, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές σπέρματος βοοειδών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 17 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 88/407/ΕΟΚ θεσπίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν, μεταξύ άλλων, στο εμπόριο εντός της Ένωσης όσον αφορά το σπέρμα βοοειδών και καθορίζει τα υποδείγματα πιστοποιητικών υγείας των ζώων για τις συναλλαγές του εν λόγω εμπορεύματος.
- (2) Η οδηγία 88/407/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2008/73/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, εισάγει μια απλοποιημένη διαδικασία για την απαρίθμηση των κέντρων συλλογής και αποθήκευσης σπέρματος στα κράτη μέλη.
- (3) Επιπλέον, η οδηγία 88/407/ΕΟΚ ορίζει ότι τα κράτη μέλη εξαρτούν την εισαγωγή σπέρματος από την προσκόμιση υγειονομικού πιστοποιητικού το οποίο συντάσσεται από επίσημο κτηνίατρο του κράτους μέλους συλλογής σύμφωνα με το παράρτημα Δ. Το παράρτημα αυτό καθορίζει τρία διαφορετικά υποδείγματα υγειονομικών πιστοποιητικών, το Δ1, το Δ2 και το Δ3, για τις συναλλαγές σπέρματος βοοειδών εντός της Ένωσης.
- (4) Κατά συνέπεια, το παράρτημα Δ της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί έτσι ώστε να ληφθεί υπόψη η απλοποιημένη διαδικασία για την απαρίθμηση των κέντρων συλλογής και αποθήκευσης σπέρματος στα κράτη μέλη.
- (5) Η απόφαση 2010/470/ΕΕ της Επιτροπής <sup>(3)</sup> καθορίζει υποδείγματα υγειονομικών πιστοποιητικών για τις συναλλαγές εντός της Ένωσης όσον αφορά το σπέρμα, τα ωάρια και

τα έμβρυα ιπποειδών και αιγοπροβάτων καθώς και τα ωάρια και τα έμβρυα χοίρων. Η απόφαση αυτή έχει ως στόχο να εξασφαλιστεί πλήρως η ανιχνευσιμότητα των οικείων εμπορευμάτων που συλλέγονται σε κέντρα συλλογής σπέρματος και αποστέλλονται από κέντρα αποθήκευσης σπέρματος, είτε τα τελευταία αποτελούν τμήμα ενός κέντρου συλλογής σπέρματος που έχει εγκριθεί με διαφορετικό αριθμό έγκρισης είτε όχι.

- (6) Για λόγους συνοχής της νομοθεσίας της Ένωσης, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η δομή των υποδειγμάτων υγειονομικών πιστοποιητικών που καθορίστηκαν με την απόφαση 2010/470/ΕΕ για τα υποδείγματα υγειονομικών πιστοποιητικών για τις συναλλαγές εντός της Ένωσης όσον αφορά το σπέρμα οικόσιτων βοοειδών.
- (7) Συγκεκριμένα, το υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού στο παράρτημα Δ3 αφορά τις συναλλαγές εντός της Ένωσης σπέρματος και αποθηκευμένου σπέρματος βοοειδών που αποστέλλεται από τα κέντρα συλλογής και αποθήκευσης σπέρματος.
- (8) Για να εξασφαλιστεί πλήρως η ανιχνευσιμότητα του σπέρματος, το υπόδειγμα του υγειονομικού πιστοποιητικού στο παράρτημα Δ3 πρέπει να συμπληρωθεί με πρόσθετες απαιτήσεις πιστοποίησης και να χρησιμοποιείται μόνο για τις συναλλαγές σπέρματος που συλλέγεται σε κέντρα συλλογής σπέρματος και αποστέλλεται από κέντρα αποθήκευσης σπέρματος, είτε τα τελευταία αποτελούν τμήμα ενός κέντρου συλλογής σπέρματος που έχει εγκριθεί με διαφορετικό αριθμό έγκρισης είτε όχι.
- (9) Είναι επίσης απαραίτητο να προσαρμοστούν οι ημερομηνίες στους τίτλους των πιστοποιητικών στα παραρτήματα Δ2 και Δ3 σχετικά με το αποθηκευμένο σπέρμα που συλλέχθηκε, υπέστη επεξεργασία και αποθηκεύτηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2004 σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφοι 1 και 2 της οδηγίας 2003/43/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για την τροποποίηση της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές σπέρματος βοοειδών <sup>(4)</sup>.
- (10) Επιπλέον, τα υποδείγματα υγειονομικών πιστοποιητικών στα παραρτήματα Δ1 και Δ2 θα πρέπει να προσαρμοστούν στη δομή των υποδειγμάτων υγειονομικών πιστοποιητικών που καθορίζονται στην απόφαση 2010/470/ΕΕ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 194 της 22.7.1988, σ. 10.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 219 της 14.8.2008, σ. 40.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 228 της 31.8.2010, σ. 15.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 143 της 11.6.2003, σ. 23.



(11) Ως εκ τούτου, το παράρτημα Δ της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(12) Για να αποφευχθεί τυχόν διαταραχή στο εμπόριο, επιτρέπεται η χρήση υγειονομικών πιστοποιητικών που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με το παράρτημα Δ της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, που ισχύει έως τις 31 Οκτωβρίου 2011, κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου υπό ορισμένες προϋποθέσεις.

(13) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Το παράρτημα Δ της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 2

Για μεταβατική περίοδο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011 τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν τις συναλλαγές σπέρματος και αποθηκευμένου σπέρματος βοοειδών που συνοδεύεται από υγειονομικό πιστοποιητικό που εκδόθηκε το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου 2011 σύμφωνα με τα υποδείγματα που καθορίζονται στο παράρτημα Δ της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, που ισχύει έως τις 31 Οκτωβρίου 2011.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 2011.

#### Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Σεπτεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή

John DALLI

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΓΙΑ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ1

Υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού που ισχύει για τις συναλλαγές εντός της Ένωσης σπέρματος βοοειδών που συλλέχθηκε, υπέστη επεξεργασία και αποθηκεύτηκε σύμφωνα με την οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2003/43/ΕΚ, το οποίο απεστάλη από κέντρο συλλογής σπέρματος, στο οποίο έγινε η συλλογή του σπέρματος

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

## Πιστοποιητικό για συναλλαγές εντός της Ένωσης

Μέρος Ι: Στοιχεία της αποστολής	I.1. Αποστολέας Επωνυμία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		I.2. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού		I.2.a. Τοπικός αριθμός αναφοράς			
			I.3. Αρμόδια κεντρική αρχή					
			I.4. Αρμόδια τοπική αρχή					
	I.5. Παραλήπτης Επωνυμία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		I.6.					
			I.7.					
	I.8. Χώρα καταγωγής	Κωδικός ISO	I.9. Περιοχή καταγωγής	Κωδικός	I.10. Χώρα προορισμού	Κωδικός ISO	I.11. Περιοχή προορισμού	Κωδικός
	I.12. Τόπος καταγωγής Κέντρο σπέρματος <input type="checkbox"/> Επωνυμία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		Αριθμός έγκρισης		I.13. Τόπος προορισμού Κέντρο σπέρματος <input type="checkbox"/> Επωνυμία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		Εκμετάλλευση <input type="checkbox"/> Αριθμός έγκρισης	
	I.14.		I.15.					
	I.16. Μέσο μεταφοράς Αεροπλάνο <input type="checkbox"/> Πλοίο <input type="checkbox"/> Τρένο <input type="checkbox"/> Οδικό όχημα <input type="checkbox"/> Άλλο <input type="checkbox"/> Ταυτοποίηση		I.17.					
	I.18. Περιγραφή του εμπορεύματος				I.19. Κωδικός προϊόντος (Κωδικός ΕΣ) <b>05 11 10</b>		I.20. Ποσότητα	
I.21. Θερμοκρασία προϊόντος Περιβάλλοντος <input type="checkbox"/> Ψύξης <input type="checkbox"/> Κατάψυξης <input type="checkbox"/>		I.22. Αριθμός μονάδων συσκευασίας						
I.23. Αριθμός σφραγίδας/εμπορευματοκιβωτίου		I.24. Είδος συσκευασίας						
I.25. Πιστοποιημένα εμπορεύματα: Τεχνητή αναπαραγωγή <input type="checkbox"/>								
I.26. Διαμετακόμιση μέσω τρίτης χώρας <input type="checkbox"/> Τρίτη χώρα Σημείο εξόδου Σημείο εισόδου		Κωδικός ISO Κωδικός Αριθ. ΣΣΕ		I.27. Διαμετακόμιση μέσω κρατών μελών <input type="checkbox"/> Κράτος μέλος Κράτος μέλος Κράτος μέλος		Κωδικός ISO Κωδικός ISO Κωδικός ISO		
I.28. Εξαγωγή <input type="checkbox"/> Τρίτη χώρα Σημείο εξόδου		Κωδικός ISO Κωδικός		I.29.				
I.30.								
I.31. Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων								
Είδος (επιστημονική ονομασία)		Ράτσα	Ταυτότητα του δότη	Ημερομηνία συλλογής	Αριθμός έγκρισης του κέντρου	Ποσότητα		

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

## Σπέρμα βοοειδών-Δ1

Μέρος II: Πιστοποίηση	II. Υγειονομικές πληροφορίες	II.α. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού	II.β.
	<p><b>II.1 Βεβαίωση υγείας των ζώων</b></p> <p>Ο/Η υπογεγραμμένος/-η επίσημος/-η κτηνίατρος πιστοποιώ ότι:</p> <p>II.1. Το σπέρμα που περιγράφεται ανωτέρω:</p> <p>II.1.1. συλλέχθηκε, υπέστη επεξεργασία και αποθηκεύτηκε σε κέντρο συλλογής σπέρματος<sup>(2)</sup> το οποίο έχει εγκριθεί και επιβλέπεται από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με το παράρτημα Α κεφάλαιο I σημείο 1 και το κεφάλαιο II σημείο 1 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ·</p> <p>II.1.2. έχει συλλεγεί από ταύρους, οι οποίοι:</p> <p>II.1.2.1. πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος Β κεφάλαιο I και II της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ,</p> <p>(<sup>1</sup>) είτε II.1.2.2. [δεν εμβολιάστηκαν κατά του αφθώδους πυρετού κατά τους 12 μήνες που προηγούνται της συλλογής·]</p> <p>(<sup>1</sup>) ή II.1.2.2. [εμβολιάστηκαν κατά του αφθώδους πυρετού λιγότερο από 12 μήνες και περισσότερο από 30 ημέρες πριν από τη συλλογή, και το 5 % του σπέρματος κάθε συλλογής (τουλάχιστον πέντε σωληνάκια) υποβλήθηκε σε δοκιμασία απομόνωσης του ιού του αφθώδους πυρετού, με αρνητικά αποτελέσματα, στο εργαστήριο (.....) (<sup>3</sup>), που βρίσκεται στο κράτος μέλος προορισμού ή σε εργαστήριο που ορίστηκε από αυτό·]</p> <p>II.1.3. συλλέχθηκε, υπέστη επεξεργασία και αποθηκεύτηκε υπό συνθήκες που ικανοποιούν τα πρότυπα τα οποία ορίζει το παράρτημα Γ της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ·</p> <p>II.1.4. αποθηκεύτηκε υπό εγκεκριμένες συνθήκες για διάστημα τουλάχιστον 30 ημερών αμέσως μετά τη συλλογή του (<sup>4</sup>).</p>		
<b>Σημειώσεις</b>			
<b>Μέρος I:</b>			
Πλαίσιο I.12: ο τόπος καταγωγής αντιστοιχεί στο κέντρο συλλογής σπέρματος (όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο β) πρώτη περίπτωση της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ) στο οποίο συλλέχθηκε το σπέρμα.			
Πλαίσιο I.13: ο τόπος προορισμού αντιστοιχεί στο κέντρο συλλογής ή αποθήκευσης σπέρματος (όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο β) της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ) ή στην επιχείρηση του προορισμού του σπέρματος.			
Πλαίσιο I.23: αναφέρεται ο αριθμός εμπορευματοκιβωτίου και ο αριθμός σφραγίδας.			
Πλαίσιο I.31: η ταυτότητα του δότη αντιστοιχεί στην επίσημη ταυτοποίηση του ζώου. η ημερομηνία συλλογής αναφέρεται με την ακόλουθη μορφή: ηη/μμ/εεεε.			
ο αριθμός έγκρισης του κέντρου αντιστοιχεί στον αριθμό έγκρισης του κέντρου σπέρματος που αναφέρεται στο πλαίσιο I.12, στο οποίο πραγματοποιήθηκε η συλλογή του σπέρματος.			
<b>Μέρος II</b>			
( <sup>1</sup> ) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.			
( <sup>2</sup> ) Μόνον κέντρα συλλογής σπέρματος που απαριθμούνται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου στον διαδικτυακό τόπο της Επιτροπής: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm</a> .			
( <sup>3</sup> ) Επωνυμία του εργαστηρίου.			
( <sup>4</sup> ) Μπορεί να διαγραφεί για νωπό σπέρμα.			
— Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν διαφορετικό χρώμα από το χρώμα των άλλων στοιχείων του πιστοποιητικού.			
<b>Επίσημος/-η κτηνίατρος ή επίσημος/η επιθεωρητής/-ήτρια</b>			
Όνοματεπώνυμο (με κεφαλαία):	Ιδιότητα και τίτλος:		
Τοπική κτηνιατρική μονάδα:	Αριθμός τοπικής κτηνιατρικής μονάδας:		
Ημερομηνία:	Υπογραφή:		
Σφραγίδα:			

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ2

Υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού που εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2005 στις συναλλαγές εντός της Ένωσης αποθηκευμένου σπέρματος που συλλέχθηκε, υπέστη επεξεργασία και αποθηκεύτηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2004, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου, που ίσχυαν έως την 1η Ιουλίου 2004, και αποτέλεσε αντικείμενο εμπορίας μετά την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 της οδηγίας 2003/43/ΕΚ, και απεστάλη από κέντρο συλλογής σπέρματος, στο οποίο έγινε η συλλογή του σπέρματος

## ΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

## Πιστοποιητικό για συναλλαγές εντός της Ένωσης

Μέρος Ι: Στοιχεία της αποστολής	I.1. Αποστολέας Επωνυμία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		I.2. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού		I.2.a. Τοπικός αριθμός αναφοράς			
			I.3. Αρμόδια κεντρική αρχή					
			I.4. Αρμόδια τοπική αρχή					
	I.5. Παραλήπτης Επωνυμία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		I.6.					
			I.7.					
	I.8. Χώρα καταγωγής Κωδικός ISO		I.9. Περιοχή καταγωγής Κωδικός		I.10. Χώρα προορισμού Κωδικός ISO		I.11. Περιοχή προορισμού Κωδικός	
	I.12. Τόπος καταγωγής Κέντρο σπέρματος <input type="checkbox"/> Επωνυμία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		Αριθμός έγκρισης		I.13. Τόπος προορισμού Κέντρο σπέρματος <input type="checkbox"/> Επωνυμία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		Εκμετάλλευση <input type="checkbox"/> Αριθμός έγκρισης	
	I.14.		I.15					
	I.16. Μέσο μεταφοράς Αεροπλάνο <input type="checkbox"/> Πλοίο <input type="checkbox"/> Τρένο <input type="checkbox"/> Οδικό όχημα <input type="checkbox"/> Άλλο <input type="checkbox"/> Ταυτοποίηση		I.17.					
	I.18. Περιγραφή του εμπορεύματος				I.19. Κωδικός προϊόντος (Κωδικός ΕΣ) <b>05 11 10</b>			
				I.20. Ποσότητα				
I.21. Θερμοκρασία προϊόντος Περιβάλλοντος <input type="checkbox"/> Ψύξης <input type="checkbox"/> Κατάψυξης <input type="checkbox"/>				I.22. Αριθμός μονάδων συσκευασίας				
I.23. Αριθμός σφραγίδας/εμπορευματοκιβωτίου				I.24. Είδος συσκευασίας				
I.25. Πιστοποιημένα εμπορεύματα: Τεχνητή αναπαραγωγή <input type="checkbox"/>								
I.26. Διαμετακόμιση μέσω τρίτης χώρας <input type="checkbox"/> Τρίτη χώρα Κωδικός ISO Σημείο εξόδου Κωδικός Σημείο εισόδου Αριθ. ΣΣΕ		I.27. Διαμετακόμιση μέσω κρατών μελών <input type="checkbox"/> Κράτος μέλος Κωδικός ISO Κράτος μέλος Κωδικός ISO Κράτος μέλος Κωδικός ISO						
I.28. Εξαγωγή <input type="checkbox"/> Τρίτη χώρα Κωδικός ISO Σημείο εξόδου Κωδικός		I.29.						
I.30.								
I.31. Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων								
Είδος (επιστημονική ονομασία)		Ράτσα		Ταυτότητα του δότη		Ημερομηνία συλλογής		
						Αριθμός έγκρισης του κέντρου		
						Ποσότητα		

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

## Σπέρμα βοοειδών - Δ2

Μέρος II: Πιστοποίηση	II. Υγειονομικές πληροφορίες	II.α. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού	II.β.
	<b>II.1 Βεβαίωση υγείας των ζώων</b>		
	IO/Η υπογεγραμμένος/-η επίσημος/-η κτηνίατρος πιστοποιώ ότι:		
	II.1.1 το σπέρμα που περιγράφεται ανωτέρω συλλέχθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2004 σε κέντρο συλλογής σπέρματος το οποίο:		
	α) εγκρίθηκε βάσει των όρων που καθορίζονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος A της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ·		
	β) λειτουργούσε και επιθεωρούνταν σύμφωνα με τους όρους του παραρτήματος A κεφάλαιο II της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ.		
	II.1.2 Όταν συλλέχθηκε το σπέρμα που περιγράφεται ανωτέρω, όλα τα βοοειδή στο κέντρο συλλογής σπέρματος:		
	α) προέρχονταν από αγέλες και/ή γεννήθηκαν από αγελάδες που ικανοποιούν τους όρους του σημείου 1 στοιχεία β) και γ) του κεφαλαίου I του παραρτήματος B της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ·		
	β) έδωσαν, εντός των 30 ημερών που προηγούνται της περιόδου απομόνωσης με каранτίνια, αρνητικά αποτελέσματα:		
	— στις δοκιμασίες που αναφέρονται στο παράρτημα B κεφάλαιο I.1 στοιχείο δ) σημείο i), ii) και iii) της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, και		
	— σε δοκιμασία οροξεουδετέρωσης ή σε δοκιμασία ELISA για λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών/μολυσματική φλυκταινώδη αιδοιοκολπίτιδα των βοοειδών και		
	— σε δοκιμασία απομόνωσης του ιού (δοκιμασία με φθορίζοντα αντισώματα ή δοκιμασία ανοσοϋπεροξειδάσης) για ιογενή διάρροια των βοοειδών, η οποία στην περίπτωση ζώου ηλικίας κάτω των έξι μηνών αναβλήθηκε έως ότου το ζώο φθάσει στην ηλικία αυτή·		
	γ) παρέμειναν σε απομόνωση με каранτίνια για 30 ημέρες και έδωσαν τα απαιτούμενα αρνητικά αποτελέσματα στις ακόλουθες υγειονομικές δοκιμασίες:		
	— ορολογική δοκιμασία για βρουκέλλωση που διεξήχθη σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο παράρτημα Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ·		
	— είτε σε ανοσολογική δοκιμασία με φθορίζοντα αντισώματα είτε σε καλλιέργεια δείγματος από υλικό ακροποσθίας ή τεχνητά κολπικά εκπλύματα, για <i>Campylobacter fetus</i> ή, στην περίπτωση θηλυκών ζώων, σε δοκιμασία οροσυγκόλλησης του κολπικού επιθηλίου·		
	— μικροσκοπική εξέταση και καλλιέργεια δείγματος από υλικό ακροποσθίας ή τεχνητά κολπικά εκπλύματα, για <i>Trichomonas foetus</i> ή, στην περίπτωση θηλυκών ζώων, σε δοκιμασία οροσυγκόλλησης του κολπικού επιθηλίου·		
	δ) υποβλήθηκαν, τουλάχιστον μία φορά ετησίως, με αρνητικά αποτελέσματα, στις συνήθεις δοκιμασίες που αναφέρονται στο σημείο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κεφαλαίου II του παραρτήματος B της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ.		
	II.1.3 Όταν συλλέχθηκε το σπέρμα που περιγράφεται ανωτέρω:		
	α) όλα τα θηλυκά βοοειδή στο κέντρο υποβλήθηκαν, τουλάχιστον μία φορά ετησίως, με αρνητικά αποτελέσματα, σε δοκιμασία οροσυγκόλλησης του κολπικού επιθηλίου για <i>Campylobacter fetus</i> και		
	β) όλοι οι ταύροι που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή σπέρματος υποβλήθηκαν, με αρνητικό αποτέλεσμα, σε δοκιμασία με φθορίζοντα αντισώματα ή σε καλλιέργεια δείγματος από υλικό ακροποσθίας ή τεχνητά κολπικά εκπλύματα, για <i>Campylobacter fetus</i> που πραγματοποιήθηκε εντός 12 μηνών πριν από τη συλλογή·		
	II.1.4 Το σπέρμα που περιγράφεται ανωτέρω συλλέχθηκε από ταύρους σε κέντρο συλλογής σπέρματος στο οποίο:		
	(1) <i>είτε</i> [όλα τα βοοειδή δεν εμβολιάστηκαν κατά της λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών και υποβλήθηκαν τουλάχιστον μία φορά ετησίως, με αρνητικό αποτέλεσμα, σε δοκιμασία οροξεουδετέρωσης ή σε δοκιμασία ELISA για την ανίχνευση λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών ή λοιμώδους φλυκταινώδους αιδοιοκολπίτιδας·]		
	(1) <i>είτε</i> [τα βοοειδή που δεν εμβολιάστηκαν κατά της λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών υποβλήθηκαν, τουλάχιστον μία φορά ετησίως, με αρνητικά αποτελέσματα, σε δοκιμασία οροξεουδετέρωσης ή σε δοκιμασία ELISA για την ανίχνευση λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών ή λοιμώδους φλυκταινώδους αιδοιοκολπίτιδας, και οι δοκιμασίες για τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών δεν διεξήχθησαν σε ταύρους οι οποίοι είχαν εμβολιαστεί μια πρώτη φορά κατά της λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών στο κέντρο σπερματέγχυσης αφότου είχαν υποβληθεί, με αρνητικό αποτέλεσμα, στη δοκιμασία οροξεουδετέρωσης ή σε δοκιμασία ELISA για την ανίχνευση λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών ή λοιμώδους φλυκταινώδους αιδοιοκολπίτιδας και οι οποίοι, μετά τον πρώτο εμβολιασμό, επανεμβολιάζονταν τακτικά κατά διαστήματα όχι μεγαλύτερα των έξι μηνών·].		

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

## Σπέρμα βοοειδών – Δ2

- II.1.5. Το σπέρμα που περιγράφεται ανωτέρω συλλέχθηκε από ταύρους οι οποίοι:
- II.1.5.1.
- (<sup>1</sup>) *είτε* [δεν εμβολιάστηκαν κατά του αφθώδους πυρετού κατά τους 12 μήνες που προηγούνται της συλλογής\*]
- (<sup>1</sup>) *είτε* [εμβολιάστηκαν κατά του αφθώδους πυρετού κατά τους 12 μήνες που προηγούνται της συλλογής και τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από τη συλλογή, και το 5 % του σπέρματος κάθε συλλογής (τουλάχιστον πέντε σωληνάκια) υποβλήθηκε σε δοκιμασία απομόνωσης του ιού του αφθώδους πυρετού, με αρνητικά αποτελέσματα, στο εργαστήριο (.....) (<sup>2</sup>), που βρίσκεται στο κράτος μέλος προορισμού ή σε εργαστήριο που ορίστηκε από αυτό\*]
- II.1.5.2.
- (<sup>1</sup>) *είτε* [δεν εμβολιάστηκαν κατά της λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών,]
- (<sup>1</sup>) *είτε* [εμβολιάστηκαν κατά της λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών σύμφωνα με το σημείο II.1.4.].
- II.1.6. Το σπέρμα που περιγράφεται ανωτέρω αποθηκεύτηκε υπό εγκεκριμένες συνθήκες για διάστημα τουλάχιστον 30 ημερών αμέσως μετά τη συλλογή του (<sup>3</sup>).
- II.1.7. Το σπέρμα που περιγράφεται ανωτέρω μεταφέρθηκε στον χώρο φόρτωσης σε σφραγισμένο περιέκτη και φέρει τον αριθμό που περιγράφεται λεπτομερώς στο πλαίσιο I.23.

**Σημειώσεις****Μέρος I:**

Πλαίσιο I.12.: ο τόπος καταγωγής αντιστοιχεί στο κέντρο συλλογής σπέρματος (όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο β) πρώτη περίπτωση της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ) στο οποίο συλλέχθηκε το σπέρμα.

Πλαίσιο I.13.: ο τόπος προορισμού αντιστοιχεί στο κέντρο συλλογής ή αποθήκευσης σπέρματος (όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο β) της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ) ή στην επιχείρηση του προορισμού του σπέρματος.

Πλαίσιο I.23.: αναφέρεται ο αριθμός εμπορευματοκιβωτίου και ο αριθμός σφραγίδας.

Πλαίσιο I.31.: η ταυτότητα του δότη αντιστοιχεί στην επίσημη ταυτοποίηση του ζώου.

η ημερομηνία συλλογής αναφέρεται με την ακόλουθη μορφή: ηη/μμ/εεεε και προηγείται της 31ης Δεκεμβρίου 2004.

ο αριθμός έγκρισης του κέντρου αντιστοιχεί στον αριθμό έγκρισης του κέντρου σπέρματος που αναφέρεται στο πλαίσιο I.12 και στο οποίο πραγματοποιήθηκε η συλλογή του σπέρματος.

**Μέρος II**

(<sup>1</sup>) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.

(<sup>2</sup>) Επωνυμία του εργαστηρίου.

(<sup>3</sup>) Μπορεί να διαγραφεί για νωπό σπέρμα.

— Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν διαφορετικό χρώμα από το χρώμα των άλλων στοιχείων του πιστοποιητικού.

Επίσημος/-η κτηνίατρος ή επίσημος/-η επιθεωρητής/-ήτρια

Όνοματεπώνυμο (με κεφαλαία):

Ιδιότητα και τίτλος:

Τοπική κτηνιατρική μονάδα:

Αριθμός τοπικής κτηνιατρικής μονάδας:

Ημερομηνία:

Υπογραφή:

Σφραγίδα:

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ3

Υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού που εφαρμόζεται στις συναλλαγές εντός της Ένωσης σπέρματος βοοειδών το οποίο συλλέχθηκε, υπέστη επεξεργασία και αποθηκεύτηκε σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2003/43/ΕΚ, καθώς και στις συναλλαγές αποθηκευμένου σπέρματος που συλλέχθηκε, υπέστη επεξεργασία και αποθηκεύτηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2004, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου, που ίσχυαν έως την 1η Ιουλίου 2004, και αποτέλεσε αντικείμενο εμπορίας μετά την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 της οδηγίας 2003/43/ΕΚ, και απεστάλη από κέντρο αποθήκευσης σπέρματος

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

## Πιστοποιητικό για συναλλαγές εντός της Ένωσης

Μέρος Ι: Στοιχεία της αποστολής	I.1. Αποστολέας Επωνυμία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		I.2. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού		I.2.a. Τοπικός αριθμός αναφοράς			
			I.3. Αρμόδια κεντρική αρχή					
			I.4. Αρμόδια τοπική αρχή					
	I.5. Παραλήπτης Επωνυμία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		I.6. Αριθμός(-οί) σχετικών πρωτότυπων πιστοποιητικών		Αριθμός(-οί) συνοδευτικών εγγράφων			
			I.7.					
	I.8. Χώρα καταγωγής	Κωδικός ISO	I.9. Περιοχή καταγωγής	Κωδικός	I.10. Χώρα προορισμού	Κωδικός ISO	I.11. Περιοχή προορισμού	Κωδικός
	I.12. Τόπος καταγωγής Κέντρο σπέρματος <input type="checkbox"/>		I.13. Τόπος προορισμού Κέντρο σπέρματος <input type="checkbox"/>		Εκμετάλλευση <input type="checkbox"/>			
	Επωνυμία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		Αριθμός έγκρισης		Επωνυμία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας		Αριθμός έγκρισης	
	I.14.		I.15.					
	I.16. Μέσο μεταφοράς Αεροπλάνο <input type="checkbox"/> Οδικό όχημα <input type="checkbox"/> Ταυτοποίηση		Πλοίο <input type="checkbox"/> Άλλο <input type="checkbox"/>		Τρένο <input type="checkbox"/>			
I.18. Περιγραφή του εμπορεύματος				I.19. Κωδικός προϊόντος (Κωδικός ΕΣ) <b>05 11 10</b>		I.20. Ποσότητα		
I.21. Θερμοκρασία προϊόντος Περιβάλλοντος <input type="checkbox"/>		Ψύξης <input type="checkbox"/>		Κατάψυξης <input type="checkbox"/>		I.22. Αριθμός μονάδων συσκευασίας		
I.23. Αριθμός σφραγίδας/εμπορευματοκιβωτίου					I.24. Είδος συσκευασίας			
I.25. Πιστοποιημένα εμπορεύματα: Τεχνητή αναπαραγωγή <input type="checkbox"/>								
I.26. Διαμετακόμιση μέσω τρίτης χώρας <input type="checkbox"/>			I.27. Διαμετακόμιση μέσω κρατών μελών <input type="checkbox"/>					
Τρίτη χώρα		Κωδικός ISO	Κράτος μέλος		Κωδικός ISO			
Σημείο εξόδου		Κωδικός	Κράτος μέλος		Κωδικός ISO			
Σημείο εισόδου		Αριθ. ΣΣΕ	Κράτος μέλος		Κωδικός ISO			
I.28. Εξαγωγή <input type="checkbox"/>		I.29.						
Τρίτη χώρα		Κωδικός ISO						
Σημείο εξόδου		Κωδικός						
I.30.								
I.31. Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων								
Είδος (επιστημονική ονομασία)		Ράτσα	Ταυτότητα του δότη	Ημερομηνία συλλογής	Αριθμός έγκρισης του κέντρου	Ποσότητα		

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

## Σπέρμα βοοειδών - Δ3

Μέρος II: Πιστοποίηση	II. Υγειονομικές πληροφορίες	II.a. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού	II.β.
		<p><b>II.1 Βεβαίωση υγείας των ζώων</b></p> <p>Ο/Η υπογεγραμμένος/-η επίσημος/-η κτηνίατρος πιστοποιώ ότι το σπέρμα που περιγράφεται ανωτέρω:</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>είτε</i> [II.1. συλλέχθηκε, υπέστη επεξεργασία και αποθηκεύτηκε τουλάχιστον επί 30 ημέρες αμέσως μετά τη συλλογή σε κέντρο συλλογής σπέρματος (<sup>2</sup>) το οποίο βρίσκεται στο κράτος μέλος από το οποίο κατάγεται το σπέρμα και λειτουργεί και επιβλέπεται σύμφωνα με τους όρους του παραρτήματος Α κεφάλαιο I σημείο 1 και κεφάλαιο II σημείο 1 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, και από το οποίο το σπέρμα έγινε δεκτό στο κέντρο αποθήκευσης σπέρματος που περιγράφεται αναλυτικά στο πλαίσιο I.12 το οποίο βρίσκεται στο ίδιο κράτος μέλος από το οποίο κατάγεται το σπέρμα υπό τουλάχιστον εξίσου αυστηρούς υγειονομικούς και κτηνιατρικούς όρους πιστοποίησης με εκείνους που προβλέπονται:</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>είτε</i> [στο παράρτημα Δ1 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ (<sup>3</sup>)•]]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>και/ή</i> [στο παράρτημα Δ2 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ (<sup>4</sup>)•]]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>και/ή</i> [στο παράρτημα Δ3 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ (<sup>3</sup>) (<sup>4</sup>)•]]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>και/ή</i> [έως τις 31 Οκτωβρίου 2011, στο παράρτημα Δ3 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ (<sup>3</sup>) (<sup>4</sup>) (<sup>5</sup>)•]]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>και/ή</i> [II.1. συλλέχθηκε, υπέστη επεξεργασία και αποθηκεύτηκε τουλάχιστον επί 30 ημέρες αμέσως μετά τη συλλογή σε κέντρο συλλογής σπέρματος (<sup>2</sup>) το οποίο βρίσκεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση και λειτουργεί και επιβλέπεται σύμφωνα με τους όρους του παραρτήματος Α κεφάλαιο I σημείο 1 και κεφάλαιο II σημείο 1 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, και έγινε δεκτό στο κέντρο αποθήκευσης σπέρματος που αναφέρεται στο πλαίσιο I.12 σύμφωνα με:</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>είτε</i> [το παράρτημα Δ1 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ (<sup>3</sup>)•]]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>και/ή</i> [το παράρτημα Δ2 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ (<sup>4</sup>)•]]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>και/ή</i> [το παράρτημα Δ3 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ (<sup>3</sup>) (<sup>4</sup>)•]]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>και/ή</i> [έως τις 31 Οκτωβρίου 2011, στο παράρτημα Δ3 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ (<sup>3</sup>) (<sup>4</sup>) (<sup>5</sup>)•]]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>και/ή</i> [II.1. συλλέχθηκε, υπέστη επεξεργασία και αποθηκεύτηκε τουλάχιστον επί 30 ημέρες αμέσως μετά τη συλλογή σε κέντρο συλλογής σπέρματος (<sup>2</sup>) το οποίο βρίσκεται σε τρίτη χώρα ή σε τμήμα (τμήματά) της που περιλαμβάνεται(-ονται) στον κατάλογο του παραρτήματος I της απόφασης 2011/630/ΕΕ της Επιτροπής και το οποίο λειτουργεί και επιβλέπεται σύμφωνα με τους όρους του παραρτήματος Α κεφάλαιο I σημείο 1 και κεφάλαιο II σημείο 1 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, και εισήχθη στην Ευρωπαϊκή Ένωση υπό τους όρους που προβλέπονται στα άρθρα 8 έως 12 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ σύμφωνα με το:</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>είτε</i> [Τμήμα Α του μέρους 2 του παραρτήματος II της απόφασης 2011/630/ΕΕ ( <sup>3</sup>)•]]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>και/ή</i> [έως τις 31 Οκτωβρίου 2011, μέρος 1 του παραρτήματος II της απόφασης 2004/639/ΕΚ (<sup>3</sup>)•]]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>και/ή</i> [Τμήμα Β του μέρους 2 του παραρτήματος II της απόφασης 2011/630/ΕΕ (<sup>4</sup>)•]]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>και/ή</i> [έως τις 31 Οκτωβρίου 2011, μέρος 2 του παραρτήματος II της απόφασης 2004/639/ΕΚ (<sup>4</sup>)•]]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>και/ή</i> [Τμήμα Γ του μέρους 2 του παραρτήματος II της απόφασης 2011/630/ΕΕ (<sup>3</sup>) (<sup>4</sup>)•]]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>και/ή</i> [έως τις 31 Οκτωβρίου 2011, μέρος 3 του παραρτήματος II της απόφασης 2004/639/ΕΚ (<sup>3</sup>) (<sup>4</sup>)•]]</p> <p>II.2. αποθηκεύτηκε στο κέντρο αποθήκευσης σπέρματος (<sup>2</sup>) που αναφέρεται στο πλαίσιο I.12, το οποίο λειτουργεί και εποπτεύεται σύμφωνα με το παράρτημα Α κεφάλαιο I σημείο 2 και το κεφάλαιο II σημείο 2 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ.</p>	
<b>Σημειώσεις</b>			
<b>Μέρος I:</b>			
Πλαίσιο I.6:	ο (οι) αριθμός(-οί) των σχετικών πρωτότυπων πιστοποιητικών πρέπει να αντιστοιχεί(-ούν) στον (στους) αριθμό(-ούς) σειράς του(των) ατομικού(-ών) επίσημου(-ων) εγγράφου(-ων), του (των) υγειονομικού(-ών) πιστοποιητικού(-ών) INTRA ή CVED που συνόδευε(-αν) το σπέρμα που περιγράφεται ανωτέρω από το κέντρο συλλογής σπέρματος της καταγωγής του στο περιγραφόμενο ανωτέρω κέντρο αποθήκευσης.		
Πλαίσιο I.12:	ο τόπος καταγωγής αντιστοιχεί στο κέντρο αποθήκευσης σπέρματος [όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο β) της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ] από το οποίο απεστάλη το σπέρμα.		
Πλαίσιο I.13:	ο τόπος προορισμού αντιστοιχεί στο κέντρο συλλογής ή αποθήκευσης σπέρματος [όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο β) της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ] ή στην εγκατάσταση του προορισμού του σπέρματος.		
Πλαίσιο I.23:	αναφέρεται ο αριθμός εμπορευματοκιβωτίου και ο αριθμός σφραγίδας.		
Πλαίσιο I.31.:	η ταυτότητα του δότη αντιστοιχεί στην επίσημη ταυτοποίηση του ζώου. η ημερομηνία συλλογής αναφέρεται με την ακόλουθη μορφή: ηη/μμ/εεεε. ο αριθμός έγκρισης του κέντρου αντιστοιχεί στον αριθμό έγκρισης του κέντρου συλλογής σπέρματος από το οποίο κατάγεται το σπέρμα.		



## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

## Σπέρμα βοοειδών - Δ3

## Μέρος II:

- (<sup>1</sup>) Να διαγραφεί η περιττή ένδειξη.
- (<sup>2</sup>) Μόνον κέντρα συλλογής ή αποθήκευσης σπέρματος που περιλαμβάνονται, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 ή το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, στον κατάλογο των δικτυακών τόπων της Επιτροπής:
- [http://ec.europa.eu/food/animal/approved\\_establishments/establishments\\_vet\\_field\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm),
- [http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/bovine/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm)
- (<sup>3</sup>) Για σπέρμα που συλλέχθηκε, υπέστη επεξεργασία και αποθηκεύτηκε σύμφωνα με τους όρους της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2003/43/ΕΚ.
- (<sup>4</sup>) Για σπέρμα που συλλέχθηκε, υπέστη επεξεργασία και αποθηκεύτηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2004 σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ οι οποίες ίσχυαν μέχρι την 1η Ιουλίου 2004.
- (<sup>5</sup>) Παράρτημα Δ3 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, όπως καθορίστηκε με την απόφαση 2008/120/ΕΚ της Επιτροπής.

— Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν διαφορετικό χρώμα από το χρώμα των άλλων στοιχείων του πιστοποιητικού.

Επίσημος/-η κτηνίατρος ή επίσημος/-η επιθεωρητής/-ήτρια

Όνοματεπώνυμο (με κεφαλαία):

Ιδιότητα και τίτλος:

Τοπική κτηνιατρική μονάδα:

Αριθμός τοπικής κτηνιατρικής μονάδας:

Ημερομηνία:

Υπογραφή:»

Υπογραφή:

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Σεπτεμβρίου 2011

σχετικά με τις εισαγωγές σπέρματος βοοειδών στην Ένωση

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 6426]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/630/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1988, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές σπέρματος βοοειδών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1, το άρθρο 10 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 88/407/ΕΟΚ καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν για τις εισαγωγές σπέρματος βοοειδών από τρίτες χώρες στην Ένωση. Η εν λόγω οδηγία προβλέπει ότι στην Ένωση επιτρέπεται μόνον η εισαγωγή σπέρματος που προέρχεται από τρίτη χώρα η οποία εμφανίζεται σε κατάλογο τρίτων χωρών ο οποίος έχει καταρτιστεί σύμφωνα με την ίδια οδηγία, και συνοδεύεται από υγειονομικό πιστοποιητικό βάσει υποδείγματος που επίσης συντάσσεται σύμφωνα με την ίδια οδηγία. Το υγειονομικό πιστοποιητικό θα πρέπει να βεβαιώνει ότι το σπέρμα προέρχεται από κέντρα συλλογής και αποθήκευσης σπέρματος που παρέχουν τις εγγυήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Με την απόφαση 2004/639/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Σεπτεμβρίου 2004, για τη θέσπιση των όρων εισαγωγής σπέρματος βοοειδών <sup>(2)</sup> καταρτίζεται κατάλογος τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές σπέρματος βοοειδών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι της εν λόγω απόφασης.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ ένα κράτος μέλος επιτρέπει την εισαγωγή σπέρματος βοοειδών μόνον από τις τρίτες χώρες που περιλαμβάνονται σε κατάλογο ο οποίος καταρτίζεται σύμφωνα με την εν λόγω οδηγία. Για να αποφασισθεί αν μια τρίτη χώρα μπορεί να περιληφθεί στον κατάλογο αυτό λαμβάνονται υπόψη διάφοροι όροι, όπως η κατάσταση της υγείας των ζώων.
- (4) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 206/2010 της Επιτροπής, της 12ης Μαρτίου 2010, για τον καθορισμό καταλόγων τρίτων χωρών, περιοχών ή τμημάτων τους από τις οποίες επιτρέπεται οι εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση ορισμένων ζώων και νωπού κρέατος, καθώς και των απαιτήσεων κτηνιατρικής πιστοποίησης <sup>(3)</sup>, καταργήθηκε και αντικαταστάθηκε η από-

φαση 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976, περί καταρτίσεως ενός πίνακα τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και νωπών κρεάτων <sup>(4)</sup>. Στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010 περιλαμβάνεται κατάλογος τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπεται η είσοδος σπληνφόρων στην Ένωση. Οι όροι για την είσοδο σπληνφόρων, που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό, είναι παρόμοιοι με τους όρους που διέπουν τις εισαγωγές σπέρματος βοοειδών που καθορίζονται στην οδηγία 88/407/ΕΟΚ.

- (5) Όσον αφορά τις κύριες εξωτικές λοιμώδεις νόσους, δεν υπάρχουν επιστημονικά στοιχεία που να δείχνουν ότι με την επεξεργασία του σπέρματος μπορούν να περιοριστούν οι κίνδυνοι από την κατάσταση της υγείας του άρρενος βοοειδούς δότη. Συνεπώς, ο κατάλογος των τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές σπέρματος θα πρέπει να βασίζονται στην κατάσταση της υγείας των ζώων στις τρίτες χώρες από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές ζώντων βοοειδών. Στον κατάλογο που καθορίζεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010 περιλαμβάνονται η Χιλή, η Ισλανδία και τα νησιά Σεν Πιερ και Μικελόν. Επομένως, οι εν λόγω τρίτες χώρες θα πρέπει να περιληφθούν στον κατάλογο του παραρτήματος Ι της απόφασης 2004/639/ΕΚ.
- (6) Το υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού στο μέρος 1 του παραρτήματος ΙΙ της απόφασης 2004/639/ΕΚ περιλαμβάνει τους όρους υγείας των ζώων για τις εισαγωγές σπέρματος βοοειδών στην Ένωση. Την παρούσα στιγμή οι όροι για την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών και την επιζωτική αιμορραγική νόσο στο εν λόγω πιστοποιητικό δεν συμφωνούν πλήρως με τους όρους που καθορίζονται αντίστοιχα στο κεφάλαιο Ι σημείο 1 στοιχείο γ) του παραρτήματος Β της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ και στο εγχειρίδιο για τις διαγνωστικές δοκιμές και τα εμβόλια χερσαίων ζώων του Παγκόσμιου Οργανισμού για την Υγεία των Ζώων. Κατά συνέπεια, το εν λόγω υγειονομικό πιστοποιητικό θα πρέπει να τροποποιηθεί έτσι ώστε να λάβει υπόψη του τη διάταξη αυτή της προαναφερθείσας οδηγίας και το εγχειρίδιο.
- (7) Το υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού στο μέρος 3 του παραρτήματος ΙΙ της απόφασης 2004/639/ΕΚ ισχύει για τις εισαγωγές και τη διαμετακόμιση σπέρματος βοοειδών που έχει αποσταλεί από κέντρο αποθήκευσης ή συλλογής σπέρματος και έχει αποτελέσει αντικείμενο συλλογής και επεξεργασίας είτε σύμφωνα με τους όρους της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2003/43/ΕΚ <sup>(5)</sup> του Συμβουλίου, είτε σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, οι οποίες ίσχυαν έως την

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 194 της 22.7.1988, σ. 10.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 292 της 15.9.2004, σ. 21.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 73 της 20.3.2010, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 146 της 14.6.1979, σ. 15.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 143 της 11.6.2003, σ. 23.

- 1η Ιουλίου 2003, και έχει εισαχθεί μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2004 σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 της οδηγίας 2003/43/ΕΚ.
- (8) Προκειμένου να εξασφαλιστεί πλήρως η ανιχνευσιμότητα του σπέρματος, το υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού στο μέρος 3 του παραρτήματος II της απόφασης 2004/639/ΕΚ θα πρέπει να συμπληρωθεί με πρόσθετες απαιτήσεις πιστοποίησης και να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο για το εμπόριο σπέρματος βοοειδών που συλλέγεται σε κέντρα συλλογής σπέρματος και αποστέλλεται από κέντρα αποθήκευσης σπέρματος, είτε τα τελευταία αποτελούν τμήμα ενός εγκεκριμένου κέντρου συλλογής σπέρματος με διαφορετικό αριθμό έγκρισης είτε όχι. Κατά συνέπεια, το υγειονομικό πιστοποιητικό στο μέρος 3 του παραρτήματος II της απόφασης 2004/639/ΕΚ θα πρέπει να προσαρμοστεί αναλόγως με την παρούσα απόφαση.
- (9) Είναι επίσης απαραίτητο να προσαρμοστούν με την παρούσα απόφαση οι ημερομηνίες στους τίτλους του υποδείγματος υγειονομικών πιστοποιητικών στο μέρος 2 και στο μέρος 3 του παραρτήματος II της απόφασης 2004/639/ΕΚ σχετικά με το αποθηκευμένο σπέρμα βοοειδών που αποτέλεσε αντικείμενο συλλογής, επεξεργασίας και αποθήκευσης πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2004 έτσι ώστε να αντικατοπτρίζονται οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 2003/43/ΕΚ του Συμβουλίου.
- (10) Η Ένωση και ορισμένες τρίτες χώρες έχουν συνάψει διμερείς συμφωνίες που περιέχουν ειδικούς όρους για τις εισαγωγές σπέρματος βοοειδών στην Ένωση. Συνεπώς, όταν οι διμερείς συμφωνίες περιέχουν ειδικούς όρους και υποδείγματα υγειονομικών πιστοποιητικών για εισαγωγές, θα πρέπει να εφαρμόζονται οι εν λόγω όροι και υποδείγματα αντί για τους όρους και τα υποδείγματα που ορίζονται στην παρούσα απόφαση.
- (11) Όσον αφορά τις εισαγωγές σπέρματος βοοειδών στην Ένωση, με βάση την οδηγία 88/407/ΕΟΚ ο Καναδάς έχει αναγνωριστεί ως τρίτη χώρα με κατάσταση υγείας των ζώων ισοδύναμη με την κατάσταση των ζώων στα κράτη μέλη.
- (12) Κατά συνέπεια, κρίνεται σκόπιμο το σπέρμα βοοειδών που συλλέγεται στον Καναδά και εισάγεται στην Ένωση από την εν λόγω τρίτη χώρα να συνοδεύεται από απλοποιημένο πιστοποιητικό. Το πιστοποιητικό αυτό καταρτίζεται σύμφωνα με το υπόδειγμα που καθορίζεται στην απόφαση 2005/290/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2005, για τη θέσπιση απλοποιημένων πιστοποιητικών για την εισαγωγή σπέρματος βοοειδών και νωπού χοίρειου κρέατος από τον Καναδά και για την τροποποίηση της απόφασης 2004/639/ΕΚ<sup>(1)</sup>. Η απόφαση αυτή θεσπίστηκε βάσει της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά περί των υγειονομικών μέτρων προστασίας της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζώων και ζωικών προϊόντων<sup>(2)</sup>, όπως εγκρίθηκαν με την απόφαση 1999/201/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>.
- (13) Η Ελβετία αποτελεί τρίτη χώρα στην οποία η κατάσταση υγείας των ζώων είναι ισοδύναμη με την κατάσταση στα κράτη μέλη. Κατά συνέπεια, κρίνεται σκόπιμο το σπέρμα βοοειδών που εισάγεται στην Ένωση από την Ελβετία να συνοδεύεται από υγειονομικό πιστοποιητικό που καταρτίζε-
- ται σύμφωνα με τα υποδείγματα που χρησιμοποιούνται για το εμπόριο σπέρματος βοοειδών εντός της Ένωσης. Τα υποδείγματα αυτά καθορίζονται στο παράρτημα Δ της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, με τις προσαρμογές που προβλέπονται στο σημείο 4 του κεφαλαίου VII τμήμα Β του προσαρτήματος 2 του παραρτήματος 11 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, όπως εγκρίθηκε με την απόφαση 2002/309/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας, της 4ης Απριλίου 2002, για τη σύναψη επτά συμφωνιών με την Ελβετική Συνομοσπονδία<sup>(4)</sup>.
- (14) Για λόγους σαφήνειας και συνοχής της νομοθεσίας της Ένωσης, η απόφαση 2004/639/ΕΚ θα πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από την παρούσα απόφαση.
- (15) Για να αποφευχθούν διαταραχές του εμπορίου θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση υγειονομικών πιστοποιητικών που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με την απόφαση 2004/639/ΕΚ κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου υπό ορισμένες προϋποθέσεις.
- (16) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

#### Αντικείμενο

Η παρούσα απόφαση καθορίζει κατάλογο τρίτων χωρών ή τμημάτων τους από τα οποία τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές σπέρματος βοοειδών (σπέρμα) στην Ένωση.

Επίσης, η παρούσα απόφαση ορίζει τις απαιτήσεις πιστοποίησης για την εισαγωγή σπέρματος στην Ένωση.

Άρθρο 2

#### Εισαγωγές σπέρματος

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή σπέρματος, εφόσον πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- προέρχεται από τρίτες χώρες ή από τμήματα τρίτων χωρών που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος I·
- προέρχεται από κέντρο συλλογής ή αποθήκευσης σπέρματος σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ·
- συνοδεύεται από υγειονομικό πιστοποιητικό που συντάσσεται σύμφωνα με τα υποδείγματα υγειονομικών πιστοποιητικών που παρατίθενται στο παράρτημα II μέρος 1 και συμπληρώνεται σύμφωνα με τις επεξηγηματικές σημειώσεις που παρατίθενται στο μέρος 2 του εν λόγω παραρτήματος:

- υπόδειγμα 1, όπως καθορίζεται στο τμήμα Α, για το σπέρμα που συλλέχθηκε, υποβλήθηκε σε επεξεργασία, αποθηκεύτηκε σύμφωνα με την οδηγία 88/407/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2003/43/ΕΚ, και το οποίο απεστάλη από κέντρο συλλογής σπέρματος, στο οποίο έγινε η συλλογή του σπέρματος·

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 93 της 12.4.2005, σ. 34.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 71 της 18.3.1999, σ. 3.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 71 της 18.3.1999, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 1.

ii) υπόδειγμα 2, όπως καθορίζεται στο τμήμα Β, για αποθηκευμένο σπέρμα που συλλέχθηκε, υποβλήθηκε σε επεξεργασία και αποθηκεύτηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2004 σε συμφωνία με τις διατάξεις της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ που ίσχυαν έως την 1η Ιουλίου 2004, και το οποίο εισήχθη μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2004 σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 της οδηγίας 2003/43/ΕΚ, και απεστάλη από κέντρο συλλογής σπέρματος, στο οποίο έγινε η συλλογή του σπέρματος·

iii) υπόδειγμα 3, όπως καθορίζεται στο τμήμα Γ, για σπέρμα και αποθηκευμένο σπέρμα που αναφέρονται στο σημείο i) και ii) και τα οποία έχουν αποσταλεί από κέντρο αποθήκευσης σπέρματος·

δ) πληροί τις απαιτήσεις που ορίζονται στα υγειονομικά πιστοποιητικά που αναφέρονται στο στοιχείο γ).

2. Όταν διμερείς συμφωνίες μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών ορίζουν ειδικούς όρους σχετικά με την υγεία των ζώων και την πιστοποίηση, εφαρμόζονται οι όροι αυτοί αντί για τις προϋποθέσεις της παραγράφου 1.

#### Άρθρο 3

#### Προϋποθέσεις σχετικά με τη μεταφορά του σπέρματος στην Ένωση

1. Το σπέρμα και το αποθηκευμένο σπέρμα που αναφέρονται στο άρθρο 2 δεν μεταφέρονται στο ίδιο εμπορευματοκιβώτιο με άλλες παρτίδες σπέρματος που:

α) δεν προορίζονται για εισαγωγή στην Ένωση· ή

β) είναι κατώτερης υγειονομικής κατάστασης.

2. Κατά τη μεταφορά στην Ένωση, το σπέρμα και το αποθηκευμένο σπέρμα τοποθετούνται σε κλειστά και σφραγισμένα εμπορευματοκιβώτια και η σφραγίδα δεν πρέπει να καταστρέφεται κατά τη μεταφορά.

#### Άρθρο 4

#### Καταργούμενες διατάξεις

Καταργείται η απόφαση 2004/639/ΕΚ.

#### Άρθρο 5

#### Μεταβατική διάταξη

Για μεταβατική περίοδο έως τις 30 Απριλίου 2012, τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές σπέρματος και αποθηκευμένου σπέρματος από τρίτες χώρες που συνοδεύονται από υγειονομικό πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί το αργότερο στις 31 Μαρτίου 2012 σύμφωνα με τα υποδείγματα που ορίζονται στο παράρτημα II της απόφασης 2004/639/ΕΚ.

#### Άρθρο 6

#### Εφαρμογή

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 2011.

#### Άρθρο 7

#### Αποδέκτες

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Σεπτεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή

John DALLI

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Κατάλογος τρίτων χωρών ή τμημάτων τους από τα οποία τα κράτη μέλη επιτρέπουν εισαγωγές σπέρματος βοοειδών

Κωδικός ISO	Ονομασία της τρίτης χώρας	Σχόλια	
		Περιγραφή περιοχής (εφόσον κρίνεται σκόπιμο)	Πρόσθετες εγγυήσεις
AU	Αυστραλία		Οι συμπληρωματικές εγγυήσεις που καθορίζονται στα σημεία II.5.4.1 και II.5.4.2 του πιστοποιητικού στο τμήμα Α του μέρους 1 του παραρτήματος II είναι υποχρεωτικές.
CA	Καναδάς (*)	Περιοχή όπως περιγράφεται στο παράρτημα I μέρος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010.	
CH	Ελβετία (**)		
CL	Χιλή		
GL	Γροιλανδία		
HR	Κροατία		
IS	Ισλανδία		
NZ	Νέα Ζηλανδία		
PM	Σεν Πιερ και Μικελόν		
US	Ηνωμένες Πολιτείες		Οι συμπληρωματικές εγγυήσεις που καθορίζονται στο σημείο II.5.4.1 του πιστοποιητικού στο τμήμα Α του μέρους 1 του παραρτήματος II είναι υποχρεωτικές.

(\*) Το πιστοποιητικό που πρέπει να χρησιμοποιείται για τις εισαγωγές από τον Καναδά ορίζεται στην απόφαση 2005/290/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2005, για τη θέσπιση απλοποιημένων πιστοποιητικών για την εισαγωγή σπέρματος βοοειδών και ωπού χοίρειου κρέατος από τον Καναδά και για την τροποποίηση της απόφασης 2004/639/ΕΚ (μόνο για το σπέρμα που συλλέγεται στον Καναδά). Η απόφαση αυτή θεσπίστηκε βάσει της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά περί των υγειονομικών μέτρων προστασίας της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώντων ζώων και ζωικών προϊόντων, όπως εγκρίθηκαν με την απόφαση 1999/201/ΕΚ του Συμβουλίου.

(\*\*) Τα πιστοποιητικά που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τις εισαγωγές από την Ελβετία ορίζονται στο παράρτημα Δ της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, με τις προσαρμογές που ορίζονται στο σημείο 4 του κεφαλαίου VII τμήμα Β του προσαρτήματος 2 του παραρτήματος 11 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, όπως εγκρίθηκε με την απόφαση 2002/309/ΕΚ, Ευρατόμ, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2002, σχετικά με τη συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας για τη σύναψη επτά συμφωνιών με την Ελβετική Συνομοσπονδία.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΜΕΡΟΣ 1

Υπόδειγμα υγειονομικών πιστοποιητικών για τις εισαγωγές και τη διαμετακόμιση σπέρματος και αποθέματα σπέρματος βοοειδών

## ΤΜΗΜΑ Α

Υπόδειγμα 1 — Υγειονομικό πιστοποιητικό που εφαρμόζεται για τις εισαγωγές και τη διαμετακόμιση σπέρματος βοοειδών που συλλέχθηκε, υποβλήθηκε σε επεξεργασία, αποθηκεύτηκε σύμφωνα με την οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2003/43/ΕΚ, και που απεστάλη από κέντρο συλλογής σπέρματος, στο οποίο έγινε η συλλογή του σπέρματος

ΧΩΡΑ:

Κτηνιατρικό πιστοποιητικό για την ΕΕ

Μέρος I: Στοιχεία της αποστολής	I.1. Αποστολέας Όνομασία Διεύθυνση Τηλ.		I.2. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού		I.2.a.			
			I.3. Κεντρική αρμόδια αρχή					
			I.4. Τοπική αρμόδια αρχή					
	I.5. Παραλήπτης Όνομασία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας Τηλ.		I.6. Πρόσωπο υπεύθυνο για τη φόρτωση στην ΕΕ Όνομασία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας Τηλ.					
	I.7. Χώρα καταγωγής	Κωδικός ISO	I.8. Περιοχή καταγωγής	Κωδικός	I.9. Χώρα προορισμού	Κωδικός ISO	I.10. Περιοχή προορισμού	Κωδικός
	I.11. Τόπος καταγωγής Όνομασία Διεύθυνση Όνομασία Διεύθυνση Όνομασία Διεύθυνση		Αριθμός έγκρισης		I.12. Τόπος προορισμού Όνομασία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας			
	I.13. Τόπος φόρτωσης		I.14. Ημερομηνία αναχώρησης					
	I.15. Μέσο μεταφοράς Αεροπλάνο <input type="checkbox"/> Πλοίο <input type="checkbox"/> Τραίνο <input type="checkbox"/> Οδικό όχημα <input type="checkbox"/> Άλλο <input type="checkbox"/> Ταυτοποίηση Αριθμοί αναφοράς εγγράφων		I.16. Συνοριακός σταθμός ελέγχου για την είσοδο στην ΕΕ				I.17.	
	I.18. Περιγραφή του εμπορεύματος				I.19. Κωδικός προϊόντος (κωδικός ΕΣ) <b>05 11 10</b>		I.20. Ποσότητα	
	I.21.						I.22. Αριθμός μονάδων συσκευασίας	
I.23. Αριθμός σφραγίδας/εμπορευματοκιβωτίου				I.24.				
I.25. Πιστοποιημένα εμπορεύματα: Τεχνητή αναπαραγωγή <input type="checkbox"/>								
I.26. Για διαμετακόμιση σε τρίτη χώρα μέσω ΕΕ <input type="checkbox"/> Τρίτη χώρα			Κωδικός ISO		I.27. Για εισαγωγή ή είσοδο στην ΕΕ <input type="checkbox"/>			
I.28. Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων								
Είδος (επιστημονική ονομασία)		Ράτσα	Ταυτότητα του δότη	Ημερομηνία συλλογής	Αριθμός έγκρισης του κέντρου	Ποσότητα		

## ΧΩΡΑ

## Σπέρμα βοοειδών – Τμήμα Α

Μέρος II: Πιστοποίηση	II. Υγειονομικές πληροφορίες	II.a. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού	II.β.
	<p>O (H) υπογεγραμμένος(-η) επίσημος(-ή) κτηνίατρος πιστοποιώ ότι:</p> <p>II.1 ..... (ονομασία της χώρας εξαγωγής) <sup>(2)</sup></p> <p>ήταν χώρα απαλλαγμένη από την πανώλη των βοοειδών και τον αφρώδη πυρετό επί 12 μήνες αμέσως πριν από τη συλλογή του σπέρματος προς εξαγωγή και έως την ημερομηνία αποστολής, και ότι δεν πραγματοποιήθηκε εμβολιασμός για τις νόσους αυτές κατά την ίδια περίοδο.</p> <p>II.2. Το κέντρο <sup>(3)</sup> T το οποίο περιγράφεται στο πλαίσιο I.11. και στο οποίο συλλέχθηκε το σπέρμα προς εξαγωγή:</p> <p>II.2.1. πληροί τους όρους που ορίζονται στο κεφάλαιο I σημείο 1 του παραρτήματος A της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ</p> <p>II.2.2. λειτουργεί και επιθεωρείται σύμφωνα με τους όρους που ορίζονται στο κεφάλαιο II σημείο 1 του παραρτήματος A της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ.</p> <p>II.3. Το κέντρο στο οποίο συλλέχθηκε το προς εξαγωγή σπέρμα ήταν απαλλαγμένο από λύσσα, φυματίωση, βρουκέλλωση, άνθρακα και λοιμώδη πνευμονία των βοοειδών κατά την περίοδο που αρχίζει 30 ημέρες πριν από την ημερομηνία συλλογής του σπέρματος προς εξαγωγή και ολοκληρώνεται 30 ημέρες μετά τη συλλογή (έως την ημέρα αποστολής, στην περίπτωση νωπού σπέρματος).</p> <p>II.4. Τα βοοειδή που βρίσκονται στο κέντρο συλλογής σπέρματος:</p> <p>II.4.1. προέρχονται από αγέλες που ικανοποιούν τους όρους της παραγράφου 1 στοιχείο β) του κεφαλαίου I του παραρτήματος Β της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ</p> <p>II.4.2. προέρχονται από αγέλες ή γεννήθηκαν από αγελάδες που ικανοποιούν τους όρους του κεφαλαίου I σημείο 1 στοιχείο γ) του παραρτήματος Β της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ ή υποβλήθηκαν σε δοκιμασία σε ηλικία τουλάχιστον 24 μηνών σύμφωνα με το κεφάλαιο II σημείο 1 στοιχείο γ) του παραρτήματος Β της εν λόγω οδηγίας</p> <p>II.4.3. υποβλήθηκαν, εντός των 28 ημερών που προηγούνταν της περιόδου απομόνωσης σε καραντίνα, στις δοκιμασίες που απαιτούνται σύμφωνα με το παράρτημα Β κεφάλαιο I παράγραφος 1 στοιχείο δ) της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ</p> <p>II.4.4. ικανοποιούσαν την περίοδο απομόνωσης σε καραντίνα και τις απαιτήσεις δοκιμασιών του παραρτήματος Β κεφάλαιο I παράγραφος 1 στοιχείο ε) της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ</p> <p>II.4.5. έχουν υποβληθεί, τουλάχιστον μία φορά ετησίως, σε συνήθεις δοκιμασίες σύμφωνα με το παράρτημα Β κεφάλαιο II της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ.</p> <p>II.5. Το σπέρμα προς εξαγωγή προέρχεται από σπερματοδότες ταύρους:</p> <p>II.5.1. που ικανοποιούν τους όρους του παραρτήματος Γ της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ</p> <p>II.5.2. που εκτράφηκαν</p> <p><sup>(1) εΙτε</sup> [στη χώρα εξαγωγής για τουλάχιστον έξι μήνες πριν από τη συλλογή του σπέρματος προς εξαγωγή]</p> <p><sup>(1) εΙτε</sup> [στη χώρα εξαγωγής για τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από τη συλλογή του σπέρματος από την είσοδο και μετά και εισήχθησαν από ..... <sup>(2)</sup> κατά την περίοδο μικρότερη από έξι μήνες πριν από τη συλλογή του σπέρματος και ικανοποιούσαν τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στους δότες των οποίων το σπέρμα προορίζεται για εξαγωγή στην Κοινότητα:]</p> <p>II.5.3. που πληρούν τους όρους εισαγωγής σπέρματος βοοειδών που ορίζονται στο κεφάλαιο «καταρροϊκός πυρετός» του κώδικα για την υγεία των χερσαίων ζώων του Παγκόσμιου Οργανισμού για την Υγεία των Ζώων, ανάλογα με την υγειονομική κατάσταση της χώρας ή της ζώνης εκτροφής.</p> <p>II.5.4. που εκτράφηκαν στη χώρα εξαγωγής,</p> <p><sup>(1) εΙτε</sup> [II.5.4.1. η οποία σύμφωνα με τα επίσημα ευρήματα είναι απαλλαγμένη από την επιζωτική αιμορραγική νόσο (EHD):]</p> <p><sup>(1)(5) εΙτε</sup> [II.5.4.1. στην οποία σύμφωνα με τα επίσημα ευρήματα υπάρχουν οι ακόλουθοι ορότυποι της επιζωτικής αιμορραγικής νόσου (EHD): ..... και υποβλήθηκαν, με αρνητικά αποτελέσματα κάθε φορά,:</p> <p><sup>(1) εΙτε</sup> [δύο φορές σε διάστημα όχι μεγαλύτερο των 12 μηνών, σε εγκεκριμένο εργαστήριο, σε δείγματα αίματος που έχουν ληφθεί πριν από τη συλλογή του σπέρματος και σε διάστημα τουλάχιστον 21 ημερών μετά τη συλλογή του σπέρματος:]]</p> <p><sup>(1) εΙτε</sup> [σε ορολογική δοκιμή <sup>(4)</sup> για την ανίχνευση αντισωμάτων στην ομάδα του ιού της επιζωτικής αιμορραγικής νόσου. Η δοκιμή αυτή διενεργήθηκε σε δείγματα που ελήφθησαν κατά διαστήματα κάθε 60 ημέρες το πολύ κατά την περίοδο συλλογής και μεταξύ 21 και 60 ημερών ύστερα από την τελική συλλογή για την εν λόγω παρτίδα του σπέρματος:]]</p>		

## ΧΩΡΑ

## Σπέρμα βοοειδών – Τμήμα Α

(<sup>1</sup>) *είτε* [σε δοκιμή ταυτοποίησης παράγοντα (<sup>4</sup>) σε εγκεκριμένα εργαστήρια σε δείγματα αίματος που συλλέχθηκαν κατά την έναρξη και τη λήψη της συλλογής σπέρματος και τουλάχιστον κάθε 7 ημέρες (δοκιμασία απομόνωσης του ιού) ή τουλάχιστον κάθε 28 ημέρες (δοκιμή PCR) κατά την περίοδο συλλογής για την εν λόγω παρτίδα του σπέρματος:]

(<sup>1</sup>) (<sup>6</sup>) *είτε* [II.5.4.2. η οποία, σύμφωνα με τα επίσημα ευρήματα, είναι απαλλαγμένη από τη νόσο Akabane και τη νόσο Aino:]

(<sup>1</sup>) *είτε* [II.5.4.2. και υποβλήθηκαν δύο φορές σε διάστημα όχι μεγαλύτερο των 12 μηνών, σε εγκεκριμένο εργαστήριο, με αρνητικά αποτελέσματα, σε δοκιμή οροξεουδετέρωσης για τον ιό Akabane και τον ιό Aino σε δείγματα αίματος που είχαν ληφθεί πριν από τη συλλογή του σπέρματος και σε διάστημα τουλάχιστον 21 ημερών από τη συλλογή του σπέρματος:]

II.6. Το προς εξαγωγή σπέρμα συλλέχθηκε μετά την ημερομηνία έγκρισης του κέντρου από τις αρμόδιες εθνικές αρχές της χώρας εξαγωγής·

II.7. Το προς εξαγωγή σπέρμα υποβλήθηκε σε επεξεργασία, αποθηκεύτηκε και μεταφέρθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ.

## Σημειώσεις

## Μέρος I:

Πλαίσιο I.6: Υπεύθυνος για τη φόρτωση στην ΕΕ: το πλαίσιο αυτό συμπληρώνεται μόνο σε περίπτωση πιστοποιητικού για διαμετακομιζόμενο εμπόρευμα.

Πλαίσιο I.11: τόπος καταγωγής αντιστοιχεί στο κέντρο συλλογής του σπέρματος που απαριθμείται σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ στον διαδικτυακό τόπο της Επιτροπής:  
[http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/bovine/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm) και στο οποίο συλλέχθηκε το σπέρμα

Πλαίσιο I.22: ο αριθμός των μονάδων συσκευασίας αντιστοιχεί στον αριθμό των εμπορευματοκιβωτίων.

Πλαίσιο I.23: αναφέρεται ο αριθμός εμπορευματοκιβωτίου και ο αριθμός σφραγίδας.

Πλαίσιο I.26: να συμπληρωθούν ανάλογα με το αν πρόκειται για πιστοποιητικό διαμετακόμισης ή εισαγωγής.

Πλαίσιο I.27: να συμπληρωθούν ανάλογα με το αν πρόκειται για πιστοποιητικό διαμετακόμισης ή εισαγωγής.

Πλαίσιο I.28: *η ταυτότητα του δότη αντιστοιχεί στην επίσημη ταυτοποίηση του ζώου.*

*η ημερομηνία συλλογής αναφέρεται με την ακόλουθη μορφή: ηη/μμ/εεεε.*

*ο αριθμός έγκρισης του κέντρου αντιστοιχεί στον αριθμό έγκρισης του κέντρου σπέρματος που αναφέρεται στο πλαίσιο I.11 και στο οποίο πραγματοποιήθηκε η συλλογή του σπέρματος.*

## Μέρος II:

(<sup>1</sup>) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.

(<sup>2</sup>) Μόνον οι τρίτες χώρες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος I της απόφασης 2011/630/ΕΕ της Επιτροπής.

(<sup>3</sup>) Μόνον κέντρα συλλογής σπέρματος που απαριθμούνται σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ στον διαδικτυακό τόπο της Επιτροπής:  
[http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/bovine/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm)

(<sup>4</sup>) Τα πρότυπα για τις δοκιμές διάγνωσης του ιού EHD περιγράφονται στο κεφάλαιο «καταρροϊκός πυρετός» του εγχειριδίου για τις διαγνωστικές δοκιμές και τα εμβόλια χερσαίων ζώων.

(<sup>5</sup>) Ισχύει υποχρεωτικά για την Αυστραλία, τον Καναδά και τις Ηνωμένες Πολιτείες.

(<sup>6</sup>) Ισχύει υποχρεωτικά για την Αυστραλία.

Ο (Η) επίσημος(-η) κτηνίατρος (\*)

Όνοματεπώνυμο (με κεφαλαία):

Ιδιότητα και τίτλος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή:

Σφραγίδα:

(\*) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν διαφορετικό χρώμα από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων.



## ΤΜΗΜΑ Β

Υπόδειγμα 2 — Υγειονομικό πιστοποιητικό που εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2005 στις εισαγωγές και διαμετακομίσεις αποθηκευμένου σπέρματος βοοειδών που συλλέχθηκε, υπέστη επεξεργασία και αποθηκεύτηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2004 σε συμφωνία με τις διατάξεις της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου που ίσχυαν έως την 1η Ιουλίου 2004, και που εισηχθή μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2004 σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 της οδηγίας 2003/43/ΕΚ, και απεστάλη από κέντρο συλλογής σπέρματος, στο οποίο έγινε η συλλογή του σπέρματος

ΧΩΡΑ:

Κτηνιατρικό πιστοποιητικό για την ΕΕ

Μέρος Ι: Στοιχεία της αποστολής	I.1. Αποστολέας Όνομασία Διεύθυνση  Τηλ.		I.2. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού	I.2.a.		
			I.3. Κεντρική αρμόδια αρχή			
			I.4. Τοπική αρμόδια αρχή			
	I.5. Παραλήπτης Όνομασία Διεύθυνση  Ταχυδρομικός κώδικας Τηλ.		I.6. Πρόσωπο υπεύθυνο για τη φόρτωση στην ΕΕ Όνομασία Διεύθυνση  Ταχυδρομικός κώδικας Τηλ.			
	I.7. Χώρα καταγωγής	Κωδικός ISO	I.8. Περιοχή καταγωγής	Κωδικός	I.9. Χώρα προορισμού	Κωδικός ISO
	I.10. Περιοχή προορισμού	Κωδικός				
I.11. Τόπος καταγωγής Όνομασία Διεύθυνση  Όνομασία Διεύθυνση  Όνομασία Διεύθυνση		I.8. Αριθμός έγκρισης  Αριθμός έγκρισης  Αριθμός έγκρισης		I.12. Τόπος προορισμού Όνομασία Διεύθυνση  Ταχυδρομικός κώδικας		
I.13. Τόπος φόρτωσης		I.14. Ημερομηνία αναχώρησης				
I.15. Μέσο μεταφοράς Αεροπλάνο <input type="checkbox"/> Πλοίο <input type="checkbox"/> Τραίνο <input type="checkbox"/> Οδικό όχημα <input type="checkbox"/> Άλλο <input type="checkbox"/> Ταυτοποίηση Αριθμοί αναφοράς εγγράφων		I.16. Συνοριακός σταθμός ελέγχου για την είσοδο στην ΕΕ				
		I.17.				
I.18. Περιγραφή του εμπορεύματος			I.19. Κωδικός προϊόντος (κωδικός ΕΣ) <b>05 11 10</b>			
		I.20. Ποσότητα				
I.21.		I.22. Αριθμός μονάδων συσκευασίας				
I.23. Αριθμός σφραγίδας/εμπορευματοκιβωτίου		I.24.				
I.25. Πιστοποιημένα εμπορεύματα: Τεχνητή αναπαραγωγή <input type="checkbox"/>						
I.26. Για διαμετακόμιση σε τρίτη χώρα μέσω ΕΕ <input type="checkbox"/> Τρίτη χώρα		I.27. Για εισαγωγή ή είσοδο στην ΕΕ <input type="checkbox"/> Κωδικός ISO				
I.28. Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων						
Είδος (επιστημονική ονομασία)	Ράτσα	Ταυτότητα του δότη	Ημερομηνία συλλογής	Αριθμός έγκρισης του κέντρου	Ποσότητα	

## ΧΩΡΑ

## Σπέρμα βοοειδών – Τμήμα Β

	II. Υγειονομικές πληροφορίες	II.α. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού	II.β.
Μέρος II: Πιστοποίηση	Ο (Η) υπογεγραμμένος(-η) επίσημος(-ή) κτηνίατρος πιστοποιώ ότι:		
	II.1. .... (ονομασία της χώρας εξαγωγής) <sup>(2)</sup>		
	ήταν χώρα απαλλαγμένη από την πανώλη των βοοειδών και τον αφθώδη πυρετό επί 12 μήνες αμέσως πριν από τη συλλογή του σπέρματος προς εξαγωγή και έως την ημερομηνία αποστολής και ότι δεν πραγματοποιήθηκε εμβολιασμός για τις νόσους αυτές κατά την ίδια περίοδο.		
	II.2. Το σπέρμα που περιγράφεται ανωτέρω συλλέχθηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2004 σε κέντρο συλλογής σπέρματος το οποίο:		
	II.2.1. πληροί τους όρους που ορίζονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος Α της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ·		
	II.2.2. λειτουργεί και επιθεωρείται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο κεφάλαιο II του παραρτήματος Α της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ.		
	II.3. Το κέντρο στο οποίο συλλέχθηκε το προς εξαγωγή σπέρμα ήταν απαλλαγμένο από λύσσα, φυματίωση, βρουκέλλωση, άνθρακα και λοιμώδη πνευμονία των βοοειδών κατά την περίοδο που αρχίζει 30 ημέρες πριν από την ημερομηνία συλλογής του σπέρματος προς εξαγωγή και ολοκληρώνεται 30 ημέρες μετά τη συλλογή.		
	II.4. Όταν συλλέχθηκε το παραπάνω σπέρμα, όλα τα βοοειδή στο κέντρο συλλογής σπέρματος:		
	II.4.1. προέρχονταν από αγέλες και/ή γεννήθηκαν από αγελάδες που ικανοποιούν τους όρους της παραγράφου 1 στοιχεία β) και γ) του κεφαλαίου I του παραρτήματος Β της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ·		
	II.4.2. υποβλήθηκαν, εντός των 30 ημερών που προηγούνταν της περιόδου απομόνωσης σε καραντίνα, στις εξής δοκιμασίες με αρνητικά αποτελέσματα:		
	— στις δοκιμασίες που αναφέρονται στο παράρτημα Β κεφάλαιο I σημείο 1 στοιχείο δ) σημεία i), ii) και iii) της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, και		
	— σε δοκιμασία οροεξουδετέρωσης ή σε δοκιμασία ELISA για λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών/μολυσματική φλυκταινώδη αιδοιοκολπίτιδα των βοοειδών και		
	— σε δοκιμασία απομόνωσης του ιού (δοκιμασία με φθορίζοντα αντισώματα ή δοκιμασία ανοσοϊεροξειδάσης) για ιογενή διάρροια των βοοειδών, η οποία στην περίπτωση ζώου ηλικίας κάτω των έξι μηνών αναβλήθηκε έως ότου το ζώο φθάσει στην ηλικία αυτή·		
	II.4.3. είχαν παραμείνει σε περίοδο απομόνωσης σε καραντίνα επί 30 ημέρες και είχαν υποβληθεί, με αρνητικά αποτελέσματα, στις ακόλουθες δοκιμασίες:		
	— ορολογική δοκιμασία για βρουκέλλωση που διεξήχθη σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο παράρτημα Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ,		
— είτε σε ανοσολογική δοκιμασία με φθορίζοντα αντισώματα είτε σε καλλιέργεια δείγματος από υλικό ακροποσθίας ή τεχνητά κοιλικά εκπλύματα, για <i>Campylobacter fetus</i> ή, στην περίπτωση θηλυκών ζώων, σε δοκιμασία οροσυγκόλλησης του κοιλιακού επιθηλίου,			
— μικροσκοπική εξέταση και καλλιέργεια δείγματος από υλικό ακροποσθίας ή τεχνητά κοιλικά εκπλύματα, για <i>Trichomonas foetus</i> ή, στην περίπτωση θηλυκών ζώων, σε δοκιμασία οροσυγκόλλησης του κοιλιακού επιθηλίου			
II.4.4. είχαν υποβληθεί, τουλάχιστον μία φορά ετησίως, με αρνητικά αποτελέσματα, στις συνήθεις δοκιμασίες που αναφέρονται στο σημείο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κεφαλαίου II του παραρτήματος Β της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ.			
II.5. Όταν συλλέχθηκε το σπέρμα που περιγράφεται ανωτέρω,			
II.5.1. όλα τα θηλυκά βοοειδή στο κέντρο είχαν υποβληθεί τουλάχιστον μία φορά ετησίως σε δοκιμασία οροσυγκόλλησης του κοιλιακού επιθηλίου για <i>Campylobacter fetus</i> με αρνητικά αποτελέσματα· και			
II.5.2. όλοι οι ταύροι που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή σπέρματος είχαν υποβληθεί, με αρνητικό αποτέλεσμα, είτε σε ανοσολογική δοκιμασία με φθορίζοντα αντισώματα είτε σε καλλιέργεια δείγματος από υλικό ακροποσθίας ή τεχνητά κοιλικά εκπλύματα, για <i>Campylobacter fetus</i> που είχε διεξαχθεί εντός 12 μηνών πριν από τη συλλογή.			
II.6. Το σπέρμα προς εξαγωγή προέρχεται από σπερματοδότες ταύρους:			
II.6.1. που ικανοποιούν τους όρους του παραρτήματος Γ της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ·			
<sup>(1)</sup> είτε [II.6.2. που εκτράφηκαν στη χώρα εξαγωγής για περίοδο έξι μηνών αμέσως πριν από τη συλλογή του σπέρματος προς εξαγωγή·			
<sup>(1)</sup> είτε [II.6.2. που εισήχθησαν από ..... <sup>(2)</sup> εντός περιόδου μικρότερης των έξι μηνών στη χώρα εξαγωγής και κατά την εισαγωγή ικανοποιούσαν τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στους δότες των οποίων το σπέρμα προορίζεται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση·			

## ΧΩΡΑ

## Σπέρμα βοοειδών – Τμήμα Β

- II.6.3. που παρέμειναν σε κέντρο συλλογής σπέρματος στο οποίο:
- (<sup>1</sup>) *είτε* [όλα τα ζώα που δεν εμβολιάστηκαν κατά της λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών και υποβλήθηκαν, τουλάχιστον μία φορά ετησίως, με αρνητικό αποτέλεσμα, σε δοκιμασία οροεξουδετέρωσης ή σε δοκιμασία ELISA για την ανίχνευση λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών ή λοιμώδους φλυκταινώδους αιδοιοκολπίτιδας:]
- (<sup>1</sup>) *είτε* [όλα τα βοοειδή που δεν εμβολιάστηκαν κατά της λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών υποβλήθηκαν τουλάχιστον μία φορά ετησίως, με αρνητικά αποτελέσματα, σε δοκιμασία οροεξουδετέρωσης ή σε δοκιμασία ELISA στις οποίες ο έλεγχος για λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών/μολυσματική φλυκταινώδη αιδοιοκολπίτιδα, και οι δοκιμασίες για τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών δεν διεξήχθησαν σε ταύρους που είχαν εμβολιαστεί μια πρώτη φορά κατά της λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών στο κέντρο σπερματέγχυσης, αφότου είχαν υποβληθεί, με αρνητικό αποτέλεσμα, στη δοκιμασία οροεξουδετέρωσης ή σε δοκιμασία ELISA για λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών/μολυσματική φλυκταινώδη αιδοιοκολπίτιδα και οι οποίοι μετά τον πρώτο εμβολιασμό επανεμβολιάζονταν τακτικά σε διαστήματα όχι μεγαλύτερα των έξι μηνών:]
- (<sup>1</sup>) *είτε* [II.6.4. δεν εμβολιάστηκαν κατά της λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών,]
- (<sup>1</sup>) *είτε* [II.6.4. εμβολιάστηκαν κατά της λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών σύμφωνα με το σημείο II.6.3.]
- II.6.5. που πληρούν τους όρους εισαγωγής σπέρματος βοοειδών που ορίζονται στο κεφάλαιο «καταρροϊκός πυρετός» του κώδικα για την υγεία των χερσαίων ζώων του Παγκόσμιου Οργανισμού για την Υγεία των Ζώων, ανάλογα με την υγειονομική κατάσταση της χώρας ή της ζώνης εκτροφής \*\*\*\*
- II.6.6. που εκτράφηκαν στη χώρα εξαγωγής στην οποία υπάρχουν οι ακόλουθοι ορότυποι της επιζωοτικής αιμορραγικής νόσου (EHD): .....: και υποβλήθηκαν δύο φορές, σε διάστημα όχι μεγαλύτερο των 12 μηνών, με αρνητικά αποτελέσματα, σε εγκεκριμένο εργαστήριο, σε δοκιμή ανοσοδιάχυσης σε γέλη άγαρ (<sup>3</sup>) και σε δοκιμασία εξουδετέρωσης του ιού για όλους τους ορότυπους της επιζωοτικής αιμορραγικής νόσου που παρατίθενται ανωτέρω, σε δείγμα αίματος που έχει ληφθεί πριν από τη συλλογή του σπέρματος ή σε διάστημα τουλάχιστον 21 ημερών από τη συλλογή του σπέρματος: \*\*\*
- II.6.7. που εκτράφηκαν στη χώρα εξαγωγής στην οποία υπάρχουν οι ακόλουθοι ορότυποι της επιζωοτικής αιμορραγικής νόσου (EHD): .....: και υποβλήθηκαν, σε εγκεκριμένο εργαστήριο, με αρνητικά αποτελέσματα, πριν από την εισαγωγή και κάθε έξι μήνες σε δοκιμασία ανοσοδιάχυσης σε γέλη άγαρ (<sup>3</sup>) και δοκιμασία εξουδετέρωσης του ιού για όλους τους ορότυπους της επιζωοτικής αιμορραγικής νόσου (EHD) που παρατίθενται ανωτέρω: \*\*
- II.6.8. που υποβλήθηκαν δύο φορές σε διάστημα όχι μεγαλύτερο των 12 μηνών, σε εγκεκριμένο εργαστήριο, με αρνητικά αποτελέσματα, σε δοκιμή οροεξουδετέρωσης για τον ιό Akabane σε δείγματα αίματος που έχουν ληφθεί πριν από τη συλλογή του σπέρματος και σε διάστημα τουλάχιστον 21 ημερών από τη συλλογή του σπέρματος: \*
- II.7. Το προς εξαγωγή σπέρμα συλλέχθηκε μετά την ημερομηνία έγκρισης του κέντρου από τις αρμόδιες εθνικές αρχές της χώρας εξαγωγής.
- II.8. Το προς εξαγωγή σπέρμα υποβλήθηκε σε επεξεργασία, αποθηκεύτηκε και μεταφέρθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ πριν από τις αλλαγές που επέφερε η οδηγία 2003/43/ΕΚ.

## Σημειώσεις

## Μέρος I:

- Πλαίσιο I.6: Υπεύθυνος για τη φόρτωση στην ΕΕ: το πλαίσιο αυτό συμπληρώνεται μόνο σε περίπτωση πιστοποιητικού για διαμετακομιζόμενο εμπόρευμα.
- Πλαίσιο I.11: ο τόπος καταγωγής αντιστοιχεί στο κέντρο συλλογής σπέρματος στο οποίο συλλέχθηκε το σπέρμα.
- Πλαίσιο I.12: τόπος προορισμού: το πλαίσιο αυτό συμπληρώνεται μόνο σε περίπτωση πιστοποιητικού για διαμετακομιζόμενο εμπόρευμα.
- Πλαίσιο I.22: ο αριθμός των μονάδων συσκευασίας αντιστοιχεί στον αριθμό των εμπορευματοκιβωτίων.
- Πλαίσιο I.23: αναφέρεται ο αριθμός εμπορευματοκιβωτίου και ο αριθμός σφραγίδας.
- Πλαίσιο I.26: να συμπληρωθεί ανάλογα με το αν πρόκειται για πιστοποιητικό διαμετακόμισης ή εισαγωγής.
- Πλαίσιο I.27: να συμπληρωθεί ανάλογα με το αν πρόκειται για πιστοποιητικό διαμετακόμισης ή εισαγωγής.
- Πλαίσιο I.28: η ταυτότητα του δότη αντιστοιχεί στην επίσημη ταυτοποίηση του ζώου.

η ημερομηνία συλλογής πρέπει να προηγείται της 31ης Δεκεμβρίου 2004 και να αναφέρεται με την ακόλουθη μορφή: ηη/μμ/εεεε.

ο αριθμός έγκρισης του κέντρου αντιστοιχεί στον αριθμό έγκρισης του εγκεκριμένου κέντρου συλλογής σπέρματος στο οποίο πραγματοποιήθηκε η συλλογή του σπέρματος.

**ΧΩΡΑ****Σπέρμα βοοειδών – Τμήμα Β****Μέρος II:**

(<sup>1</sup>) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.

(<sup>2</sup>) Μόνον οι τρίτες χώρες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος I της απόφασης 2011/630/ΕΕ της Επιτροπής.

(<sup>3</sup>) Τα πρότυπα για τις δοκιμές διάγνωσης του ιού ΕΗD περιγράφονται στο κεφάλαιο «καταρροϊκός πυρετός» του εγχειριδίου για τις διαγνωστικές δοκιμές και τα εμβόλια χερσαίων ζώων.

\*\*\*\* Μόνο για την Αυστραλία, τον Καναδά και τις ΗΠΑ.

\*\*\* Μόνο για την Αυστραλία και τις ΗΠΑ.

\*\* Μόνο για τον Καναδά.

\* Μόνο για την Αυστραλία.

Ο (Η) επίσημος(-η) κτηνίατρος (\*)

Όνοματεπώνυμο (με κεφαλαία):

Ιδιότητα και τίτλος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή:

Σφραγίδα:

(\*) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν διαφορετικό χρώμα από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων.

## ΤΜΗΜΑ Γ

Υπόδειγμα 3 — Υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού για τις εισαγωγές και τη διαμετακόμιση σπέρματος βοοειδών που συλλέχθηκε, υπέστη επεξεργασία και αποθηκεύτηκε σύμφωνα με την οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2003/43/ΕΚ, και αποθηκευμένου σπέρματος βοοειδών που συλλέχθηκε, υπέστη επεξεργασία και αποθηκεύτηκε πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2004 σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, οι οποίες ίσχυαν έως την 1η Ιουλίου 2004, και που έχει εισαχθεί μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2004 σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 της οδηγίας 2003/43/ΕΚ, και αποστέλλει από κέντρο αποθήκευσης σπέρματος

## ΧΩΡΑ:

## Κτηνιατρικό πιστοποιητικό για την ΕΕ

Μέρος Ι: Στοιχεία της αποστολής	I.1. Αποστολέας Όνομασία Διεύθυνση  Τηλ.		I.2. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού		I.2.a.			
			I.3. Κεντρική αρμόδια αρχή					
			I.4. Τοπική αρμόδια αρχή					
	I.5. Παραλήπτης Όνομασία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας Τηλ..		I.6. Πρόσωπο υπεύθυνο για τη φόρτωση στην ΕΕ Όνομασία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας Τηλ.					
	I.7. Χώρα καταγωγής	Κωδικός ISO	I.8. Περιοχή καταγωγής	Κωδικός	I.9. Χώρα προορισμού	Κωδικός ISO	I.10. Περιοχή προορισμού	Κωδικός
	I.11. Τόπος καταγωγής Όνομασία Διεύθυνση Όνομασία Διεύθυνση Όνομασία Διεύθυνση		Αριθμός έγκρισης  Αριθμός έγκρισης  αριθμός έγκρισης		I.12. Τόπος προορισμού Όνομασία Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας			
	I.13. Τόπος φόρτωσης		I.14. Ημερομηνία αναχώρησης					
	I.15. Μέσο μεταφοράς Αεροπλάνο <input type="checkbox"/> Πλοίο <input type="checkbox"/> Τραίνο <input type="checkbox"/> Οδικό όχημα <input type="checkbox"/> Άλλο <input type="checkbox"/> Ταυτοποίηση Αριθμοί αναφοράς εγγράφων		I.16. Συνοριακός σταθμός ελέγχου για την είσοδο στην ΕΕ					
			I.17. Αριθμός(-οί) σχετικών πρωτότυπων πιστοποιητικών					
	I.18. Περιγραφή του εμπορεύματος				I.19. Κωδικός προϊόντος (κωδικός ΕΣ) <b>05 11 10</b>			
				I.20. Ποσότητα				
I.21.				I.22. Αριθμός μονάδων συσκευασίας				
I.23. Αριθμός σφραγίδας/εμπορευματοκιβωτίου				I.24.				
I.25. Πιστοποιημένα εμπορεύματα: Τεχνητή αναπαραγωγή <input type="checkbox"/>								
I.26. Για διαμετακόμιση σε τρίτη χώρα μέσω ΕΕ <input type="checkbox"/> Τρίτη χώρα			Κωδικός ISO			I.27. Για εισαγωγή ή είσοδο στην ΕΕ <input type="checkbox"/>		
I.28. Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων								
Είδος (επιστημονική ονομασία)	Ράτσα	Ταυτότητα του δότη	Ημερομηνία συλλογής	Αριθμός έγκρισης του κέντρου	Ποσότητα			

## ΧΩΡΑ

## Σπέρμα βοοειδών – Τμήμα Γ

	II. Υγειονομικές πληροφορίες	II.a. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού	II.β.
<b>Μέρος II: Πιστοποίηση</b>	Ο/Η υπογεγραμμένος/-η επίσημος/-η κτηνίατρος της/του ..... πιστοποιώ ότι: (ονομασία της χώρας εξαγωγής) (²)		
	II.1. Το κέντρο (³) που περιγράφεται στο πλαίσιο I.11 στο οποίο αποθηκεύτηκε το σπέρμα προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση:		
	II.1.1. πληροί τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο κεφάλαιο I σημείο 2) του παραρτήματος A της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ		
	II.1.2. λειτουργεί και επιθεωρείται σύμφωνα με τους όρους που ορίζονται στο κεφάλαιο II(2) του παραρτήματος A της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ.]		
	II.2. Το σπέρμα προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση:		
	II.2.1. συλλέχθηκε, υπέστη επεξεργασία και αποθηκεύτηκε για ελάχιστη περίοδο 30 ημερών αμέσως μετά τη συλλογή σε ένα εγκεκριμένο κέντρο συλλογής σπέρματος (⁴) που λειτουργεί και επιθεωρείται σύμφωνα με το κεφάλαιο I σημείο 1 και το κεφάλαιο II σημείο 1 του παραρτήματος A της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ, και		
	(¹) είτε [το οποίο βρίσκεται στη χώρα εξαγωγής:]		
	(¹) και/ή [βρισκόταν στ ..... (²), και εισήχθη στη χώρα εξαγωγής υπό όρους τουλάχιστον τόσο αυστηρούς όσο και για τις εισαγωγές σπέρματος βοοειδών στην Ένωση σύμφωνα με την οδηγία 88/407/ΕΟΚ.]		
	II.2.2. μεταφέρθηκε στο κέντρο που περιγράφεται στο πλαίσιο I.11 υπό όρους τουλάχιστον εξίσου αυστηρούς με εκείνους που περιγράφονται στο:		
	(¹) είτε [Υπόδειγμα 1 στο τμήμα A του μέρους 1 του παραρτήματος II της απόφασης 2011/630/ΕΕ (⁵);]		
(¹) και/ή [Υπόδειγμα 2 στο τμήμα Β του μέρους 1 του παραρτήματος II της απόφασης 2011/630/ΕΕ (⁵);]			
(¹) και/ή [μέρος 1 του παραρτήματος II της απόφασης 2004/639/ΕΚ (⁵);]			
(¹) και/ή [μέρος 2 του παραρτήματος II της απόφασης 2004/639/ΕΚ (⁵);]			
(¹) και/ή [[μέρος 3 του παραρτήματος II της απόφασης 2004/639/ΕΚ (⁵);]			
II.2.3. αποθηκεύτηκε υπό συνθήκες που ικανοποιούν τους όρους της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ.			
II.2.4. μεταφέρθηκε μέχρι τον τόπο φόρτωσης σε σφραγισμένο περιέκτη υπό συνθήκες που ικανοποιούν τις διατάξεις της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ και φέρει τον αριθμό που περιγράφεται λεπτομερώς στο πλαίσιο I.23.			
<b>Σημειώσεις</b>			
<b>Μέρος I:</b>			
Πλαίσιο I.6: Υπεύθυνος για τη φόρτωση στην ΕΕ: το πλαίσιο αυτό συμπληρώνεται μόνο σε περίπτωση πιστοποιητικού για διαμετακομιζόμενο εμπόρευμα.			
Πλαίσιο I.11: ο τόπος καταγωγής αντιστοιχεί στο κέντρο αποθήκευσης σπέρματος από το οποίο πραγματοποιήθηκε η αποστολή του σπέρματος.			
Πλαίσιο I.12: τόπος προορισμού: το πλαίσιο αυτό συμπληρώνεται μόνο σε περίπτωση πιστοποιητικού για διαμετακομιζόμενο εμπόρευμα.			
Πλαίσιο I.17: αριθμός σειράς του(των) ατομικού(-ών) επίσημου(-ων) εγγράφου(-ων) ή υγειονομικού(-ών) πιστοποιητικού(-ών) που συνόδευε(-αν) το σπέρμα που περιγράφεται ανωτέρω από το εγκεκριμένο κέντρο συλλογής σπέρματος από το οποίο προέρχεται στο κέντρο που περιγράφεται στο πλαίσιο I.11. Το(τα) πρωτότυπο(-α) του(των) εγγράφου(-ων) ή του(των) πιστοποιητικού(-ών) αυτών ή των επίσημα επικυρωμένων αντιγράφων τους πρέπει να επισυνάπτονται στο παρόν πιστοποιητικό.			
Πλαίσιο I.22: ο αριθμός των μονάδων συσκευασίας αντιστοιχεί στον αριθμό των εμπορευματοκιβωτίων.			
Πλαίσιο I.23: αναφέρεται ο αριθμός εμπορευματοκιβωτίου και ο αριθμός σφραγίδας.			
Πλαίσιο I.26: να συμπληρωθεί ανάλογα με το αν πρόκειται για πιστοποιητικό διαμετακόμισης ή εισαγωγής.			
Πλαίσιο I.27: να συμπληρωθεί ανάλογα με το αν πρόκειται για πιστοποιητικό διαμετακόμισης ή εισαγωγής..			
Πλαίσιο I.28: η ταυτότητα του δότη αντιστοιχεί στην επίσημη ταυτοποίηση του ζώου.			
η ημερομηνία συλλογής αναφέρεται με την ακόλουθη μορφή: ηη/μμ/εεεε.			
ο αριθμός έγκρισης του κέντρου αντιστοιχεί στον αριθμό έγκρισης του κέντρου συλλογής σπέρματος στο οποίο πραγματοποιήθηκε η συλλογή του σπέρματος.			

## ΧΩΡΑ

## Σπέρμα βοοειδών – Τμήμα Γ

**Μέρος II:**

- (<sup>1</sup>) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.
- (<sup>2</sup>) Μόνον οι τρίτες χώρες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος I της απόφασης 2011/630/ΕΕ της Επιτροπής.
- (<sup>3</sup>) Μόνον κέντρα αποθήκευσης σπέρματος που απαριθμούνται σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ στον διαδικτυακό τόπο της Επιτροπής:  
[http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/bovine/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm)
- (<sup>4</sup>) Μόνον κέντρα συλλογής σπέρματος που απαριθμούνται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 και το άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ στους διαδικτυακούς τόπους της Επιτροπής:  
[http://ec.europa.eu/food/animal/approved\\_establishments/establishments\\_vet\\_field\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm);  
[http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/bovine/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm)
- (<sup>5</sup>) Μόνον οι τρίτες χώρες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος I της απόφασης 2011/630/ΕΕ και τα κράτη μέλη της ΕΕ.
- (<sup>6</sup>) Το (τα) πρωτότυπο(-α) έγγραφο(-α) ή υγειονομικό(-ά) πιστοποιητικό(-ά) ή τα επίσημα επικυρωμένα αντίγραφα τους που συνόδευε(-αν) το σπέρμα που περιγράφεται ανωτέρω από το εγκεκριμένο κέντρο συλλογής σπέρματος στο οποίο πραγματοποιήθηκε η συλλογή του σπέρματος έως το εγκεκριμένο κέντρο αποθήκευσης σπέρματος από το οποίο πραγματοποιήθηκε η αποστολή του σπέρματος και το οποίο περιγράφεται στο πλαίσιο I.11 πρέπει να επισυνάπτονται στο παρόν πιστοποιητικό.

Ο (Η) επίσημος(-η) κτηνίατρος (\*)

Όνοματεπώνυμο (με κεφαλαία):

Ιδιότητα και τίτλος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή:

Σφραγίδα:

(\*) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν διαφορετικό χρώμα από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων.

## ΜΕΡΟΣ 2

## Επεξηγηματικές σημειώσεις για την πιστοποίηση

<p>α) Τα υγειονομικά πιστοποιητικά εκδίδονται από την αρμόδια αρχή της τρίτης χώρας εξαγωγής, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα II μέρος 1.</p> <p>Εάν το κράτος μέλος προορισμού ζητήσει πρόσθετες απαιτήσεις πιστοποίησης, οι βεβαιώσεις που πιστοποιούν ότι ικανοποιούνται οι εν λόγω απαιτήσεις ενσωματώνονται στο πρωτότυπο έντυπο του υγειονομικού πιστοποιητικού.</p> <p>β) Το πρωτότυπο του υγειονομικού πιστοποιητικού αποτελείται από ένα μόνο φύλλο ή, όπου περισσότερο κείμενο είναι απαραίτητο, καταρτίζεται έτσι ώστε όλα τα απαιτούμενα φύλλα να αποτελούν ενιαίο και αδιαίρετο σύνολο.</p> <p>γ) Εάν στο υπόδειγμα του υγειονομικού πιστοποιητικού αναφέρεται ότι ορισμένες δηλώσεις πρέπει να διατηρούνται ανάλογα με την περίπτωση, οι δηλώσεις που δεν είναι σχετικές μπορούν να διαγραφούν, να μονογραφηθούν και να σφραγιστούν από τον υπεύθυνο για την πιστοποίηση υπάλληλο ή να απαλειφθούν εντελώς από το πιστοποιητικό.</p> <p>δ) Το υγειονομικό πιστοποιητικό συντάσσεται σε τουλάχιστον μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται ο σταθμός συνοριακού ελέγχου εισόδου της παρτίδας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και του κράτους μέλους προορισμού. Ωστόσο, τα εν λόγω κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν τη σύνταξη του κειμένου στην επίσημη γλώσσα ενός άλλου κράτους μέλους η οποία να συνοδεύεται από επίσημη μετάφραση, εάν κρίνεται αναγκαίο.</p> <p>ε) Εάν για λόγους ταυτοποίησης των μερών της παρτίδας (πίνακας στο πλαίσιο I.28 του υποδείγματος του υγειονομικού πιστοποιητικού), στο υγειονομικό πιστοποιητικό επισυνάπτονται πρόσθετα φύλλα, τότε τα φύλλα αυτά θεωρείται επίσης ότι αποτελούν μέρος του πρωτότυπου υγειονομικού πιστοποιητικού με την τοποθέτηση της υπογραφής και της σφραγίδας, σε κάθε φύλλο, του υπεύθυνου για την πιστοποίηση υπαλλήλου.</p>	<p>στ) Όταν το υγειονομικό πιστοποιητικό, συμπεριλαμβανομένων των πρόσθετων πινάκων που αναφέρονται στο στοιχείο ε), αποτελείται από περισσότερες από μία σελίδες, κάθε σελίδα αριθμείται, (αριθμός σελίδας) από (συνολικός αριθμός σελίδων), στο κάτω μέρος της και φέρει τον αριθμό αναφοράς του πιστοποιητικού, που αποδόθηκε από την αρμόδια αρχή, στο επάνω μέρος των σελίδων.</p> <p>ζ) Το πρωτότυπο υγειονομικό πιστοποιητικό πρέπει να συμπληρώνεται και να υπογράφεται από επίσημο κτηνίατρο εντός της τελευταίας εργάσιμης ημέρας που προηγείται της φόρτωσης της παρτίδας για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Οι αρμόδιες αρχές της τρίτης χώρας εξαγωγής μεριμνούν ώστε να τηρούνται οι απαιτήσεις πιστοποίησης που είναι ισοδύναμες με εκείνες που ορίζονται στην οδηγία 96/93/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.</p> <p>Το χρώμα της μελάνης της υπογραφής και της σφραγίδας του επίσημου κτηνίατρου πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων του υγειονομικού πιστοποιητικού. Η απαίτηση αυτή ισχύει επίσης για τις σφραγίδες, με εξαίρεση τις ανάγλυφες σφραγίδες ή τα υδατόσημα.</p> <p>η) Το πρωτότυπο του υγειονομικού πιστοποιητικού πρέπει να συνοδεύει την παρτίδα έως τον συνοριακό σταθμό ελέγχου στον οποίο γίνεται η είσοδος στην Ευρωπαϊκή Ένωση.</p> <p>θ) Ο αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού που αναφέρεται στο πλαίσιο I.2 και στο πλαίσιο II.α. του υποδείγματος υγειονομικού πιστοποιητικού πρέπει να εκδίδεται από την αρμόδια αρχή της τρίτης χώρας εξαγωγής.</p>
--	--

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 13 της 16.1.1997, σ. 28.



## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Σεπτεμβρίου 2011

περί καθορισμού ερωτηματολογίου για τις εκθέσεις που αφορούν την εφαρμογή της οδηγίας 2008/1/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 6502]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/631/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2008/1/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2008, σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την οδηγία 2008/1/EK, τα κράτη μέλη οφείλουν να υποβάλλουν ανά τριετία έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της, βάσει ερωτηματολογίου που καταρτίζει η Επιτροπή.
- (2) Η Επιτροπή έχει καταρτίσει τέσσερα ερωτηματολόγια. Το τέταρτο, το οποίο καθορίστηκε με την απόφαση 2010/728/ΕΕ της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, καλύπτει τα έτη 2009, 2010 και 2011.
- (3) Δεδομένου ότι το ερωτηματολόγιο που καθορίστηκε με την απόφαση 2010/728/ΕΕ θα χρησιμοποιείται για την υποβολή εκθέσεων μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2011, πρέπει να καταρτιστεί νέο ερωτηματολόγιο για την επόμενη τριετή περίοδο αναφοράς, λαμβάνοντας υπόψη την κτηθείσα πείρα από την εφαρμογή της οδηγίας 2008/1/EK και από τη χρήση των προηγούμενων ερωτηματολογίων. Ωστόσο, δεδομένου ότι η οδηγία 2008/1/EK θα καταργηθεί από τις 7 Ιανουαρίου 2014 και θα αντικατασταθεί από την οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, περί βιομηχανικών εκπομπών (ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης) <sup>(3)</sup>, το νέο ερωτηματολόγιο θα πρέπει να καλύπτει μόνο

δύο έτη, ήτοι το 2012 και το 2013. Για λόγους σαφήνειας πρέπει να αντικατασταθεί η απόφαση 2010/728/ΕΕ.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί με βάση το άρθρο 6 της οδηγίας 91/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν το ερωτηματολόγιο που παρατίθεται στο παράρτημα για τις εκθέσεις που υποβάλλουν σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2008/1/EK.

2. Οι εκθέσεις που θα υποβληθούν θα καλύπτουν την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2012 έως 31 Δεκεμβρίου 2013.

## Άρθρο 2

Η απόφαση 2010/728/ΕΕ καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 2013.

## Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή  
Janez POTOČNIK  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2008, σ. 8.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 313 της 30.11.2010, σ. 13.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 334 της 17.12.2010, σ. 17.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 377 της 31.12.1991, σ. 48.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΜΕΡΟΣ 1

**Ερωτηματολόγιο που αφορά την εφαρμογή της οδηγίας 2008/1/ΕΚ σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης (IPPC)***Γενικές σημειώσεις:*

Το παρόν, πέμπτο ερωτηματολόγιο βάσει της οδηγίας 2008/1/ΕΚ καλύπτει τα έτη 2012 και 2013. Λαμβάνοντας υπόψη την κτηθείσα πείρα από την εφαρμογή της οδηγίας 2008/1/ΕΚ και τις πληροφορίες που έχουν ήδη συγκεντρωθεί με τα προηγούμενα ερωτηματολόγια, το ερωτηματολόγιο αυτό επικεντρώνεται στις αλλαγές και στην πρόοδο που σημειώθηκαν στα κράτη μέλη όσον αφορά την εφαρμογή της οδηγίας 2008/1/ΕΚ. Καθώς η εν λόγω οδηγία θα καταργηθεί από τις 7 Ιανουαρίου 2014 και θα αντικατασταθεί από την οδηγία 2010/75/ΕΕ περί βιομηχανικών εκπομπών, η περίοδος αναφοράς μειώνεται από τρία σε δύο έτη. Για λόγους συνέχειας και για να είναι δυνατή η απευθείας σύγκριση με προηγούμενες απαντήσεις, το παρόν ερωτηματολόγιο διατηρεί αμετάβλητες πολλές πτυχές που καλύπτει η απόφαση 2010/728/ΕΕ. Στις περιπτώσεις όπου οι ερωτήσεις είναι παρεμφερείς με εκείνες των προηγούμενων ερωτηματολογίων και η κατάσταση δεν έχει μεταβληθεί, αρκεί απλώς η παραπομπή σε προηγούμενες απαντήσεις. Εάν έχουν μεσολαβήσει εξελίξεις, πρέπει να περιγράφονται σε νέα απάντηση. Κατά την απάντηση σε ειδικές ερωτήσεις του ερωτηματολογίου οι οποίες αφορούν γενικούς δεσμευτικούς κανόνες ή επίσημες κατευθυντήριες γραμμές που έχουν εκδοθεί από διοικητικούς φορείς, πρέπει να παρέχονται σύντομες πληροφορίες σχετικά με τον τύπο των κανόνων ή κατευθυντήριων γραμμών και, κατά περίπτωση, ιστοσύνδεσμοι ή άλλα μέσα πρόσβασης στις πληροφορίες αυτές.

**1. Γενική περιγραφή**

Έχουν προκύψει στο κράτος μέλος δυσκολίες κατά την εφαρμογή της οδηγίας 2008/1/ΕΚ που οφείλονται σε ανεπάρκεια ανθρώπινου δυναμικού από πλευράς αριθμού ή ικανοτήτων; Εάν ναι, περιγράφονται οι δυσκολίες αυτές, καθώς και τυχόν σχέδια για την αντιμετώπισή τους ενόψει της μετάβασης στο καθεστώς της οδηγίας 2010/75/ΕΕ.

**2. Αριθμός εγκαταστάσεων και αδειών (άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 4 και άρθρο 4)**

2.1. Αναφέρονται λεπτομερώς οι αριθμοί των εγκαταστάσεων, όπως ορίζονται στην οδηγία 2008/1/ΕΚ, και των αδειών στο τέλος της περιόδου αναφοράς, με ανάλυση ανά τύπο δραστηριότητας, με βάση το πρότυπο και τις σημειώσεις που παρατίθενται στο μέρος 2.

2.2. Ταυτότητα των εγκαταστάσεων IPPC. Εφόσον υπάρχει, παρέχεται σύνδεσμος που παραπέμπει σε δημόσια προσβάσιμες επικαιροποιημένες πληροφορίες για την επωνυμία, τη θέση και την κύρια δραστηριότητα (παράρτημα I) των εγκαταστάσεων IPPC του κράτους μέλους. Εάν οι πληροφορίες αυτές δεν είναι δημόσια προσβάσιμες, υποβάλλεται κατάλογος όλων των εν λειτουργία στο τέλος της περιόδου αναφοράς επιμέρους εγκαταστάσεων (επωνυμία, θέση και κύρια δραστηριότητα IPPC). Σε περίπτωση που δεν υπάρχει τέτοιος κατάλογος, η απουσία του αιτιολογείται.

**3. Αιτήσεις έκδοσης αδείας (άρθρο 6)**

Περιγράφονται οι γενικοί δεσμευτικοί κανόνες, τα έγγραφα κατευθύνσεων ή τα έντυπα αιτήσεων που έχουν εκδοθεί για να εξασφαλιστεί ότι οι αιτήσεις περιλαμβάνουν όλες τις απαιτούμενες από το άρθρο 6 πληροφορίες, εν γένει ή για ειδικά ζητήματα (π.χ. μέθοδος αξιολόγησης των σημαντικών εκπομπών από εγκαταστάσεις).

**4. Συντονισμός της διαδικασίας και των όρων έκδοσης αδείας (άρθρα 7 και 8)**

4.1. Περιγράφεται κάθε μεταβολή που επήλθε μετά την τελευταία περίοδο αναφοράς στην οργανωτική δομή των διαδικασιών έκδοσης αδείας, ειδικότερα όσον αφορά τις βαθμίδες των αρμόδιων αρχών και την κατανομή των αρμοδιοτήτων.

4.2. Προέκυψαν ιδιαίτερες δυσκολίες στην εξασφάλιση πλήρους συντονισμού της διαδικασίας και των όρων έκδοσης αδείας, όπως απαιτείται από το άρθρο 7, ιδίως όταν εμπλέκονται περισσότερες από μία αρμόδιες αρχές; Περιγράφονται όλα τα σχετικά με το θέμα νομοθετήματα ή έγγραφα κατευθύνσεων.

4.3. Ποιες νομοθετικές διατάξεις, διαδικασίες ή κατευθυντήριες γραμμές εφαρμόζονται για να εξασφαλιστεί ότι οι αρμόδιες αρχές δεν χορηγούν άδεια όταν η εγκατάσταση δεν πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 2008/1/ΕΚ; Παρέχονται, εάν υπάρχουν, πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό των περιπτώσεων και τις περιστάσεις μη χορήγησης αδείας.

**5. Καταλληλότητα και επάρκεια των όρων έκδοσης αδείας [άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία δ) και στ), άρθρο 9, άρθρο 17 παράγραφοι 1 και 2]**

5.1. Περιγράφονται οι γενικοί δεσμευτικοί κανόνες ή οι ειδικές κατευθυντήριες γραμμές προς τις αρμόδιες αρχές που έχουν εκδοθεί για τα ακόλουθα ζητήματα:

1. διαδικασίες και κριτήρια για τον καθορισμό οριακών τιμών εκπομπής και άλλων όρων για την έκδοση αδείας

2. γενικές αρχές για τον καθορισμό των βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών

3. εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 4.
- 5.2. Ζητήματα που σχετίζονται με τα έγγραφα αναφοράς (BREF) για τις Βέλτιστες Διαθέσιμες Τεχνικές (BAT) σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/1/EK:
1. Σε γενικές γραμμές, πώς συνεκτιμώνται οι πληροφορίες που δημοσιεύει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2, είτε εν γένει είτε σε ειδικές περιπτώσεις στο πλαίσιο του καθορισμού των βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών;
  2. Με ποιο συγκεκριμένο τρόπο αξιοποιούνται τα BREF για τον καθορισμό των όρων έκδοσης αδείας;
- 5.3. Άλλα ζητήματα που αφορούν τους όρους έκδοσης αδείας:
- α) Λαμβάνονται υπόψη συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης για τον καθορισμό των όρων έκδοσης αδείας; Εάν ναι, με ποιον τρόπο;
  - β) Τι είδους όροι έκδοσης αδείας ή άλλα μέτρα επιβάλλονται κατά κανόνα για τους σκοπούς του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο στ) (αποκατάσταση χώρου ύστερα από οριστική παύση των δραστηριοτήτων) και πώς εφαρμόστηκαν στην πράξη;
  - γ) Τι είδους όροι έκδοσης αδείας καθορίζονται κατά κανόνα όσον αφορά την ενεργειακή απόδοση [άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ)];
  - δ) Αξιοποιήθηκε η δυνατότητα που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 να μην επιβάλλονται απαιτήσεις σχετικά με την ενεργειακή απόδοση και, εάν ναι, με ποιον τρόπο;
6. **Ποιοτικά πρότυπα περιβάλλοντος (άρθρο 10)**
- Υπήρξαν περιπτώσεις εφαρμογής του άρθρου 10 όπου η χρήση των βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών δεν επαρκούσε για να τηρηθεί ποιοτικό πρότυπο περιβάλλοντος (όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 7); Εάν ναι, να αναφερθούν παραδείγματα τέτοιων περιπτώσεων και των πρόσθετων μέτρων που λήφθηκαν.
7. **Μεταβολές των εγκαταστάσεων (άρθρο 12 και άρθρο 2 παράγραφος 10)**
- Με ποιον τρόπο κρίνουν οι αρμόδιες αρχές στην πράξη, βάσει του άρθρου 12, κατά πόσον «μεταβολή της λειτουργίας» μπορεί να έχει επιπτώσεις στο περιβάλλον (άρθρο 2 παράγραφος 10) και αν πρόκειται για «ουσιαστική μεταβολή» η οποία «ενδέχεται να έχει σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις στον άνθρωπο ή στο περιβάλλον» (άρθρο 2 παράγραφος 11); Να περιληφθεί παραπομπή σε σχετικές νομοθετικές διατάξεις, κατευθύνσεις ή διαδικασίες.
8. **Επανεξέταση και αναπροσαρμογή των όρων αδείας (άρθρο 13)**
- 8.1. Η συχνότητα της επανεξέτασης και, ενδεχομένως, αναπροσαρμογής των όρων της αδείας (άρθρο 13) καθορίζεται στην εθνική ή περιφερειακή νομοθεσία ή με άλλους τρόπους, για παράδειγμα με χρονικούς περιορισμούς στις άδειες; Εάν ναι, ποιοι είναι οι εν λόγω άλλοι τρόποι; Να περιληφθεί παραπομπή στις σχετικές νομοθετικές διατάξεις, κατευθύνσεις ή διαδικασίες.
- 8.2. Ποια είναι η αντιπροσωπευτική συχνότητα επανεξέτασης των όρων έκδοσης αδείας; Σε περιπτώσεις που η συχνότητα αυτή διαφέρει μεταξύ εγκαταστάσεων ή κλάδων, παρέχονται τυχόν διαθέσιμες επεξηγηματικές πληροφορίες.
- 8.3. Σε τι συνίσταται η διαδικασία επανεξέτασης και αναπροσαρμογής των όρων έκδοσης αδείας; Πώς εφαρμόζεται η διάταξη περί επανεξέτασης των όρων έκδοσης αδείας στις περιπτώσεις ουσιαστικής μεταβολής των βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών; Να περιληφθεί παραπομπή στις σχετικές νομοθετικές διατάξεις, κατευθύνσεις ή διαδικασίες.
9. **Τήρηση των όρων αδείας (άρθρο 14)**
- 9.1. Πώς εφαρμόζεται στην πράξη η απαίτηση του άρθρου 14 να ενημερώνει τακτικά ο φορέας εκμετάλλευσης την αρμόδια αρχή για τα αποτελέσματα της παρακολούθησης των απορρίψεων; Να περιληφθεί παραπομπή σε συγκεκριμένες κανονιστικές διατάξεις, διαδικασίες ή κατευθυντήριες γραμμές προς τις αρμόδιες αρχές για το θέμα αυτό.
- 9.2. Υποβάλλουν όλοι οι φορείς εκμετάλλευσης τακτική έκθεση παρακολούθησης; Παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την αντιπροσωπευτική συχνότητα υποβολής τέτοιων στοιχείων. Σε περιπτώσεις που η συχνότητα αυτή διαφέρει μεταξύ κλάδων, παρέχονται τυχόν διαθέσιμες επεξηγηματικές πληροφορίες.
- 9.3. Παρέχονται οι διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις εγκαταστάσεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2008/1/EK, όσον αφορά τα κατωτέρω ζητήματα, εφόσον δεν έχουν ήδη υποβληθεί στο πλαίσιο της έκθεσης βάσει της σύστασης 2001/331/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Απριλίου 2001, για τον καθορισμό ελάχιστων κριτηρίων σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιθεωρήσεις στα κράτη μέλη<sup>(1)</sup>:
1. βασικά χαρακτηριστικά των περιβαλλοντικών επιθεωρήσεων που διενεργούν οι αρμόδιες αρχές;
  2. συνολικός αριθμός των επισκέψεων αρμοδίων αρχών σε εγκαταστάσεις κατά την περίοδο αναφοράς;

(1) ΕΕ L 118 της 27.4.2001, σ. 41.

3. συνολικός αριθμός των εγκαταστάσεων που καλύφθηκαν από τις επισκέψεις αυτές κατά την περίοδο αναφοράς·
4. συνολικός αριθμός των επισκέψεων σε εγκαταστάσεις, κατά τις οποίες διενεργήθηκαν μετρήσεις εκπομπών ή/και δειγματοληψίες αποβλήτων από τις αρμόδιες αρχές, ή για λογαριασμό τους, κατά την περίοδο αναφοράς·
5. είδη μέτρων (κυρώσεις ή άλλα μέτρα) που λήφθηκαν ύστερα από ατυχήματα, συμβάντα και καταστρατήγηση των όρων της αδείας, κατά την περίοδο αναφοράς.

#### 10. Διασυνοριακή συνεργασία (άρθρο 18)

Υπήρξαν περιπτώσεις, κατά την περίοδο αναφοράς, στις οποίες εφαρμόστηκαν οι απαιτήσεις του άρθρου 18 όσον αφορά τη διασυνοριακή ενημέρωση και συνεργασία; Να αναφερθούν χαρακτηριστικά παραδείγματα των διαδικασιών που χρησιμοποιούνται εν γένει.

#### 11. Γενικές παρατηρήσεις

- 11.1. Υπάρχουν συγκεκριμένες πτυχές της εφαρμογής που θεωρούνται προβληματικές στο κράτος μέλος; Εάν ναι, να προσδιοριστούν.
- 11.2. Υπάρχουν συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2010/75/ΕΕ στο κράτος μέλος οι οποίες είναι σημαντικές για την ερμηνεία των παρεχόμενων στοιχείων βάσει του παρόντος ερωτηματολογίου; Εάν ναι, να αναφερθούν αναλυτικά.

### ΜΕΡΟΣ 2

#### Πρότυπο για την απάντηση στην ερώτηση 2.1

ΕΙΔΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ		Α. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ		Β. ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΕΣ ΜΕΤΑΒΟΛΕΣ	Γ. ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ	
Κωδικός	Κύρια δραστηριότητα της εγκατάστασης όπως καθορίζεται στο παράρτημα I της οδηγίας 2008/1/ΕΚ	1. Αριθμός εγκαταστάσεων	2. Αριθμός εγκαταστάσεων που καλύπτονται από άδεια απόλυτως σύμφωνη με την οδηγία 2008/1/ΕΚ	3. Αριθμός ουσιαστικών μεταβολών που επήλθαν κατά την περίοδο αναφοράς χωρίς άδεια σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/1/ΕΚ	4. Αριθμός εγκαταστάσεων των οποίων η άδεια IPPC επανεξετάστηκε κατά την περίοδο αναφοράς σύμφωνα με το άρθρο 13 της οδηγίας 2008/1/ΕΚ	5. Αριθμός εγκαταστάσεων των οποίων η άδεια IPPC αναπροσαρμόστηκε κατά την περίοδο αναφοράς σύμφωνα με το άρθρο 13 της οδηγίας 2008/1/ΕΚ
1.	<b>Ενέργεια</b>					
1.1.	Καύση					
1.2.	Δύλιση πετρελαίου και αερίου					
1.3.	Οπανθρακοποίηση					
1.4.	Αεριοποίηση και υγροποίηση άνθρακα					
2.	<b>Μέταλλα</b>					
2.1.	Φρύξη ή επίτηξη μεταλλεύματος					
2.2.	Παραγωγή χυτοσιδήρου ή χάλυβα					
2.3.α)	Με εξέλαση εν θερμώ					
2.3.β)	Με σφυρηλάτηση					
2.3.γ)	Με επίθεση στρώματος τηγμένου μετάλλου					
2.4.	Χυτήρια					
2.5.α)	Παραγωγή ακατέργαστων μη σιδηρούχων μετάλλων					
2.5.β)	Τήξη μη σιδηρούχων μετάλλων					
2.6.	Επιφανειακή επεξεργασία μετάλλων και πλαστικών υλικών					

Κωδικός	Κύρια δραστηριότητα της εγκατάστασης όπως καθορίζεται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 2008/1/ΕΚ	1. Αριθμός εγκαταστάσεων	2. Αριθμός εγκαταστάσεων που καλύπτονται από άδεια απολύτως σύμφωνη με την οδηγία 2008/1/ΕΚ	3. Αριθμός ουσιαστικών μεταβολών που επήλθαν κατά την περίοδο αναφοράς χωρίς άδεια σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/1/ΕΚ	4. Αριθμός εγκαταστάσεων των οποίων η άδεια IPPC επανεξετάστηκε κατά την περίοδο αναφοράς σύμφωνα με το άρθρο 13 της οδηγίας 2008/1/ΕΚ	5. Αριθμός εγκαταστάσεων των οποίων η άδεια IPPC αναπροσαρμόστηκε κατά την περίοδο αναφοράς σύμφωνα με το άρθρο 13 της οδηγίας 2008/1/ΕΚ
3.	<b>Ορυκτά</b>					
3.1.	Παραγωγή τσιμέντου ή ασβέστου					
3.2.	Παραγωγή αμιάντου					
3.3.	Παραγωγή γυαλιού					
3.4.	Τήξη ορυκτών υλών					
3.5.	Παραγωγή κεραμικών ειδών					
4.	<b>Χημικά προϊόντα</b>					
4.1.	Παραγωγή οργανικών χημικών προϊόντων					
4.2.	Παραγωγή ανόργανων χημικών προϊόντων					
4.3.	Παραγωγή λιπασμάτων					
4.4.	Παραγωγή φυτοϋγειονομικών προϊόντων/βιοκτόνων					
4.5.	Παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων					
4.6.	Παραγωγή εκρηκτικών υλών					
5.	<b>Απόβλητα</b>					
5.1.	Διάθεση ή ανάκτηση επικίνδυνων αποβλήτων					
5.2.	Καύση αστικών αποβλήτων					
5.3.	Διάθεση ακίνδυνων αποβλήτων					
5.4.	Χώροι υγειονομικής ταφής					
6.	<b>Λοιπές</b>					
6.1.α)	Παραγωγή χαρτοπολτού					
6.1.β)	Παραγωγή χαρτιού και χαρτονιού					
6.2.	Προπεξεργασία ή βαφή ινών ή υφασμάτων					
6.3.	Δέψη δερμάτων					
6.4.α)	Σφαγεία					

Κωδικός	Κύρια δραστηριότητα της εγκατάστασης όπως καθορίζεται στο παράρτημα I της οδηγίας 2008/1/ΕΚ	1. Αριθμός εγκαταστάσεων	2. Αριθμός εγκαταστάσεων που καλύπτονται από άδεια απολύτως σύμφωνη με την οδηγία 2008/1/ΕΚ	3. Αριθμός ουσιαστικών μεταβολών που επήλθαν κατά την περίοδο αναφοράς χωρίς άδεια σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/1/ΕΚ	4. Αριθμός εγκαταστάσεων των οποίων η άδεια IPPC επανεξετάστηκε κατά την περίοδο αναφοράς σύμφωνα με το άρθρο 13 της οδηγίας 2008/1/ΕΚ	5. Αριθμός εγκαταστάσεων των οποίων η άδεια IPPC αναπροσαρμόστηκε κατά την περίοδο αναφοράς σύμφωνα με το άρθρο 13 της οδηγίας 2008/1/ΕΚ
6.4.β)	Επεξεργασία και μεταποίηση προϊόντων διατροφής					
6.4.γ)	Επεξεργασία και μεταποίηση γάλακτος					
6.5.	Διάθεση ή ανακύκλωση σφαγίων					
6.6.α)	Εντατική πτηνοτροφία					
6.6.β)	Εντατική εκτροφή χοίρων κρεατοπαραγωγής					
6.6.γ)	Εντατική εκτροφή χοιρομητέρων					
6.7.	Επιφανειακή επεξεργασία με τη χρησιμοποίηση οργανικών διαλυτών					
6.8.	Παραγωγή άνθρακα ή ηλεκτρογραφίτη					
6.9.	Δέσμευση ρευμάτων CO <sub>2</sub> [οδηγία 2009/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1)]					
<b>Σύνολα</b>						

(1) ΕΕ L 140 της 5.6.2009, σ. 114.

*Επεξηγηματικές σημειώσεις για το πρότυπο:*

Η συλλογή των δεδομένων του παρόντος προτύπου βασίζεται στον «αριθμό εγκαταστάσεων» και τον «αριθμό ουσιαστικών μεταβολών», όπου ως «εγκατάσταση» και «ουσιαστική μεταβολή» νοούνται οι έννοιες που ορίζονται στο άρθρο 2 παραγράφου 3 και 11, αντιστοίχως, της οδηγίας 2008/1/ΕΚ.

Το «είδος εγκατάστασης» αναφέρεται στην κύρια δραστηριότητα της εγκατάστασης. Η εγκατάσταση πρέπει να δηλώνεται για μία και μόνη δραστηριότητα, ακόμη και αν ασκούνται περισσότερες δραστηριότητες IPPC σε αυτή.

Στις σημειώσεις που ακολουθούν παρέχονται περαιτέρω κατευθύνσεις και επεξηγήσεις σχετικά με τα δεδομένα που πρέπει να καταγραφούν στον πίνακα. Τα κράτη μέλη καλούνται να συμπληρώσουν τον πίνακα όσο το δυνατόν πληρέστερα.

**A. «ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ» στο τέλος της περιόδου αναφοράς (31 Δεκεμβρίου 2013).**

- Αριθμός εγκαταστάσεων: συνολικός αριθμός εγκαταστάσεων IPPC (υφιστάμενων και νέων) που λειτουργούσαν στο κράτος μέλος στο τέλος της περιόδου αναφοράς, ανεξάρτητα από την κατάσταση της άδειάς τους.
- Αριθμός εγκαταστάσεων που καλύπτονται από άδεια απολύτως σύμφωνη με την οδηγία 2008/1/ΕΚ: συνολικός αριθμός εγκαταστάσεων IPPC οι οποίες καλύπτονται από μία ή περισσότερες άδειες που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με την οδηγία 2008/1/ΕΚ (συμπεριλαμβανομένων των προ IPPC αδειών που έχουν επανεξεταστεί/αναπροσαρμοστεί), ανεξάρτητα από τον χρόνο έκδοσης των αδειών ή από το αν αυτές επανεξετάστηκαν, αναπροσαρμόστηκαν ή τροποποιήθηκαν/ανανεώθηκαν για οποιονδήποτε λόγο.

Για τον υπολογισμό του αριθμού των εγκαταστάσεων που θα δηλώσουν, τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη την κατάσταση της ή των αδειών που καλύπτan κάθε εγκατάσταση στο τέλος της περιόδου αναφοράς. Σημειώτεον ότι ο αριθμός αφορά τις εγκαταστάσεις, όχι τις άδειες (δεδομένου ότι μία εγκατάσταση μπορεί να καλύπτεται από περισσότερες άδειες και αντίστροφως).

Κανόνας της συμφωνίας: Η διαφορά μεταξύ του συνολικού αριθμού εγκαταστάσεων IPPC (1) και του συνολικού αριθμού εγκαταστάσεων που καλύπτονται από άδεια απολύτως σύμφωνη με την οδηγία 2008/1/EK (2) ισούται με τον αριθμό των εγκαταστάσεων που δεν καλύπτονται από άδεια IPPC απολύτως σύμφωνη με την οδηγία, για οποιονδήποτε λόγο (η διαδικασία δεν έχει ολοκληρωθεί, δεν καλύπτονται πλήρως όλες οι δραστηριότητες κ.λπ.). Αριθμός διαφορετικός του μηδενός υποδηλώνει πιθανή παράβαση των διατάξεων της οδηγίας 2008/1/EK.

Β. «ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΕΣ ΜΕΤΑΒΟΛΕΣ» κατά την περίοδο αναφοράς (1η Ιανουαρίου 2012 - 31 Δεκεμβρίου 2013).

3. Αριθμός ουσιαστικών μεταβολών που επήλθαν κατά την περίοδο αναφοράς, χωρίς άδεια σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/1/EK: αριθμός ουσιαστικών μεταβολών, γνωστών στις αρμόδιες αρχές, οι οποίες τέθηκαν σε πρακτική εφαρμογή από τους φορείς εκμετάλλευσης χωρίς να έχει εκδοθεί σχετική άδεια όπως απαιτείται από το άρθρο 12 παράγραφος 2.

Αριθμός διαφορετικός του μηδενός υποδηλώνει πιθανή παράβαση των διατάξεων της οδηγίας IPPC.

Γ. «ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ και ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ» κατά την περίοδο αναφοράς (1η Ιανουαρίου 2012 - 31 Δεκεμβρίου 2013).

4. Αριθμός εγκαταστάσεων των οποίων η άδεια IPPC επανεξετάστηκε κατά την περίοδο αναφοράς σύμφωνα με το άρθρο 13 της οδηγίας 2008/1/EK: συνολικός αριθμός εγκαταστάσεων οι οποίες καλύπτονται από μία ή περισσότερες άδειες που επανεξετάστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 13.

5. Αριθμός εγκαταστάσεων των οποίων η άδεια IPPC αναπροσαρμόστηκε κατά την περίοδο αναφοράς σύμφωνα με το άρθρο 13 της οδηγίας 2008/1/EK: συνολικός αριθμός εγκαταστάσεων οι οποίες καλύπτονται από μία ή περισσότερες άδειες που αναπροσαρμόστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 13.

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Σεπτεμβρίου 2011

για καθορισμό ερωτηματολογίου για τις εκδόσεις που αφορούν την εφαρμογή της οδηγίας 2000/76/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την αποτέφρωση των αποβλήτων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2011) 6504]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/632/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2000/76/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2000, για την αποτέφρωση των αποβλήτων<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την οδηγία 2000/76/ΕΚ, τα κράτη μέλη οφείλουν να υποβάλλουν ανά τριετία έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της, βάσει ερωτηματολογίου που καταρτίζει η Επιτροπή.
- (2) Η Επιτροπή έχει καταρτίσει δύο ερωτηματολόγια. Το δεύτερο, το οποίο καθορίστηκε με την απόφαση 2010/731/ΕΕ της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, καλύπτει τα έτη 2009, 2010 και 2011.
- (3) Δεδομένου ότι το ερωτηματολόγιο που καθορίστηκε με την απόφαση 2010/731/ΕΕ θα χρησιμοποιείται για την υποβολή εκθέσεων μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2011, πρέπει να καταρτιστεί νέο ερωτηματολόγιο για την επόμενη τριετή περίοδο αναφοράς, λαμβάνοντας υπόψη την κτηθείσα πείρα από την εφαρμογή της οδηγίας 2000/76/ΕΚ και από τη χρήση των προηγούμενων ερωτηματολογίων. Ωστόσο, δεδομένου ότι η οδηγία 2000/76/ΕΚ θα καταργηθεί από τις 7 Ιανουαρίου 2014 και θα αντικατασταθεί από την οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, περί βιομηχανικών

εκπομπών (ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης)<sup>(3)</sup>, το νέο ερωτηματολόγιο θα πρέπει να καλύπτει μόνο δύο έτη, ήτοι το 2012 και το 2013. Για λόγους σαφήνειας πρέπει να αντικατασταθεί η απόφαση 2010/731/ΕΕ.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί με βάση το άρθρο 6 της οδηγίας 91/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(4)</sup>,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν το ερωτηματολόγιο που παρατίθεται στο παράρτημα για τις εκδόσεις που υποβάλλουν σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2000/76/ΕΚ.

2. Οι εκδόσεις που θα υποβληθούν θα καλύπτουν την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2012 έως 31 Δεκεμβρίου 2013.

## Άρθρο 2

Η απόφαση 2010/731/ΕΕ καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 2013.

## Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή  
Janez POTOČNIK  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 332 της 28.12.2000, σ. 91.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 315 της 7.12.2010, σ. 38.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 334 της 17.12.2010, σ. 17.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 377 της 31.12.1991, σ. 48.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Ερωτηματολόγιο σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2000/76/ΕΚ για την αποτέφρωση των αποβλήτων***Γενικές σημειώσεις:*

Το παρόν, τρίτο ερωτηματολόγιο βάσει της οδηγίας 2000/76/ΕΚ καλύπτει τα έτη 2012 και 2013. Λαμβάνοντας υπόψη την κτηθείσα πείρα από την εφαρμογή της οδηγίας και τις πληροφορίες που έχουν ήδη συγκεντρωθεί με τα προηγούμενα ερωτηματολόγια, το ερωτηματολόγιο αυτό επικεντρώνεται στις αλλαγές και στην πρόοδο που σημειώθηκαν στα κράτη μέλη κατά την πρακτική εφαρμογή της οδηγίας. Καθώς η οδηγία 2000/76/ΕΚ θα καταργηθεί από τις 7 Ιανουαρίου 2014 και θα αντικατασταθεί από την οδηγία 2010/75/ΕΕ περί βιομηχανικών εκπομπών, η περίοδος αναφοράς μειώνεται από τρία σε δύο έτη.

Για λόγους συνέχειας και για να είναι δυνατή η απευθείας σύγκριση με προηγούμενες απαντήσεις, το παρόν ερωτηματολόγιο διατηρεί τη γενική προσέγγιση που υιοθετήθηκε στην απόφαση 2010/731/ΕΕ. Στις περιπτώσεις όπου οι ερωτήσεις είναι παρεμφερείς με εκείνες του προηγούμενου ερωτηματολογίου και η κατάσταση δεν έχει μεταβληθεί, αρκεί απλώς η παραπομπή σε προηγούμενες απαντήσεις. Εάν έχουν μεσολαβήσει εξελίξεις, πρέπει να περιγράφονται σε νέα απάντηση.

1. Αριθμός μονάδων και αδειών
  - 1.1. Παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες για τον αριθμό των μονάδων (με ανάλυση κατά μονάδες αποτέφρωσης και μονάδες συναποτέφρωσης) που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2000/76/ΕΚ, καθώς και για τις αντίστοιχες άδειες και επιτρεπόμενες δυναμικότητες:
    - α) αριθμός των μονάδων·
    - β) αριθμός των αδειών που εκδόθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1·
    - γ) αριθμός των μονάδων που ανακτούν την παραγόμενη θερμότητα κατά τη διαδικασία αποτέφρωσης·
    - δ) συνολική επιτρεπόμενη δυναμικότητα διακίνησης αποβλήτων (τόνοι/έτος) (προαιρετικά).
  - 1.2. Παρέχεται κατάλογος όλων των μονάδων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2000/76/ΕΚ, με αναφορά των ακόλουθων στοιχείων για κάθε μονάδα δυναμικότητας άνω των 2 τόνων ανά ώρα:
    - α) διευκρινίζεται αν πρόκειται για μονάδα αποτέφρωσης ή συναποτέφρωσης και, για τις μονάδες συναποτέφρωσης, αναφέρεται ο τύπος τους (τσιμεντοκλίβανος, εγκατάσταση καύσης, άλλη βιομηχανική εγκατάσταση μη καλυπτόμενη από τα σημεία II.1 και II.2 του παραρτήματος II της οδηγίας 2000/76/ΕΚ)·
    - β) για τις μονάδες αποτέφρωσης αστικών στερεών αποβλήτων οι οποίες εκτελούν εργασίες ανάκτησης και εμπίπτουν στο παράρτημα II σημείο R1 της οδηγίας 2008/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, για τα απόβλητα και την κατάργηση ορισμένων οδηγιών<sup>(1)</sup>, αναφέρεται η ενεργειακή απόδοση της μονάδας, υπολογιζόμενη με τη βοήθεια του τύπου που παρέχεται στην υποσημείωση του σημείου R1 του παραρτήματος II της οδηγίας 2008/98/ΕΚ.
2. Περιγράφονται τυχόν προβλήματα που εντοπίστηκαν κατά την εφαρμογή της οδηγίας 2000/76/ΕΚ όσον αφορά τους ορισμούς του άρθρου 3. Παρέχονται συγκεκριμένες πληροφορίες για κάθε ορισμό ως προς τον οποίο εντοπίστηκαν προβλήματα.
3. Έχουν εκδοθεί άδειες βάσει της οδηγίας 2000/76/ΕΚ για κινητές μονάδες;
4. Αναφέρονται οι κατηγορίες αποβλήτων που υποβλήθηκαν σε συναποτέφρωση, με ανάλυση κατά τύπο μονάδας συναποτέφρωσης (τσιμεντοκλίβανος, εγκατάσταση καύσης, άλλη βιομηχανική εγκατάσταση μη καλυπτόμενη από τα σημεία II.1 και II.2 του παραρτήματος II).

Αναφέρονται οι κωδικοί του ευρωπαϊκού καταλόγου αποβλήτων (προαιρετικά).

Αναφέρεται η επιτρεπόμενη βάσει αδειας δυναμικότητα συναποτέφρωσης για τις μονάδες αυτές (προαιρετικά).
5. Πόσες μονάδες συναποτέφρωσης υπόκεινται στις οριακές τιμές εκπομπών που καθορίζονται για τις μονάδες αποτέφρωσης στο παράρτημα V της οδηγίας 2000/76/ΕΚ (δηλαδή μονάδες όπου εκτελείται συναποτέφρωση ανεπεξέργαστων αστικών αποβλήτων ή μονάδες στις οποίες ποσοστό άνω του 40 % της εκλυόμενης θερμότητας οφείλεται σε καύση επικινδύνων αποβλήτων);

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 312 της 22.11.2008, σ. 3.

6. Μέτρα που περιλαμβάνει η διαδικασία αδειοδότησης για:
- α) τον προσδιορισμό των ποσοτήτων και των κατηγοριών επικίνδυνων αποβλήτων που μπορούν να υποβάλλονται σε επεξεργασία·
  - β) τις ελάχιστες και τις μέγιστες ροές επικίνδυνων αποβλήτων προς επεξεργασία·
  - γ) το πεδίο τιμών θερμογόνου αξίας των επιτρεπόμενων επικίνδυνων αποβλήτων·
  - δ) τους περιορισμούς σχετικά με την περιεκτικότητα σε ρύπους, π.χ. PCB, PCP, χλώριο, φθόριο, θείο, βαρέα μέταλλα.
7. Ποια απόβλητα έχουν θεωρηθεί ως «μη ενδεδειγμένα» για αντιπροσωπευτική δειγματοληψία;
8. Έχουν εγκριθεί, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 4, διαφορετικές συνθήκες λειτουργίας από εκείνες που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2 της οδηγίας 2000/76/EK για τον χρόνο παραμονής και τις θερμοκρασίες των αερίων στον κλίβανο; Εάν ναι:
- α) Πόσες εγκρίσεις χορηγήθηκαν;
  - β) Εφόσον διατίθενται σχετικά στοιχεία, να εκτεθούν οι λόγοι για τους οποίους εγκρίθηκαν παρεκκλίσεις σε ορισμένες αντιπροσωπευτικές περιπτώσεις και να δοθούν οι ακόλουθες πληροφορίες:
    - i) προσδιορισμός της δυναμικότητας της μονάδας·
    - ii) κατά πόσον πρόκειται για υφιστάμενη μονάδα κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 6 ή για νέα μονάδα·
    - iii) είδος των αποβλήτων που αποτεφρώνονται·
    - iv) πώς εξασφαλίζεται ότι δεν προκύπτουν περισσότερα υπολείμματα σε σύγκριση με τις μονάδες για τις οποίες δεν έχουν εγκριθεί εξαιρέσεις, καθώς και ότι η περιεκτικότητα των εν λόγω υπολειμμάτων σε οργανικούς ρύπους δεν είναι υψηλότερη από την αναμενόμενη στις μονάδες για τις οποίες δεν έχουν εγκριθεί εξαιρέσεις·
    - v) συνθήκες λειτουργίας που καθορίζονται στην άδεια·
    - vi) οριακές τιμές εκπομπών που πρέπει να τηρούνται στη μονάδα.
9. Για τους τιμεντοκλιβάνους που συναποτεφρώνουν απόβλητα, έχουν εγκριθεί εξαιρέσεις από τα όρια εκπομπών για τα NO<sub>x</sub>, τον κοινόρτο, το SO<sub>2</sub> ή τον TOC σύμφωνα με το παράρτημα II σημείο II.1; Εάν ναι:
- α) Πόσες εξαιρέσεις έχουν εγκριθεί;
  - β) Εφόσον διατίθενται σχετικά στοιχεία, να εκτεθούν οι λόγοι για τους οποίους εγκρίθηκαν παρεκκλίσεις σε ορισμένες αντιπροσωπευτικές περιπτώσεις και να δοθούν οι ακόλουθες πληροφορίες:
    - i) δυναμικότητα της μονάδας·
    - ii) κατά πόσον πρόκειται για υφιστάμενη ή για νέα μονάδα (λαμβάνοντας υπόψη το άρθρο 20 παράγραφος 3 της οδηγίας 2000/76/EK)·
    - iii) είδος συναποτεφρούμενων αποβλήτων·
    - iv) οριακές τιμές εκπομπών που πρέπει να τηρούνται στη μονάδα·
    - v) άλλες συνθήκες λειτουργίας που καθορίζονται στην άδεια.
10. Για εκλύσεις ρύπων στην ατμόσφαιρα από μονάδες αποτέφρωσης και συναποτεφρώσεως, έχουν καθοριστεί οριακές τιμές εκπομπών διαφορετικές από τις προβλεπόμενες στο παράρτημα II ή το παράρτημα V, ανάλογα με την περίπτωση; Εάν ναι και εφόσον είναι διαθέσιμα τα σχετικά στοιχεία να προσδιοριστούν:
- α) οι μονάδες για τις οποίες ισχύουν, δηλαδή μονάδες αποτέφρωσης ή συναποτεφρώσεως, και για τις μονάδες συναποτεφρώσεως, να αναφερθεί ο τύπος τους·
  - β) οι «νέες» και οι «υφιστάμενες» μονάδες·
  - γ) οι ρύποι για τους οποίους ισχύουν οριακές τιμές και οι οριακές τιμές που καθορίστηκαν·

- δ) οι λόγοι για τους οποίους έχουν επιβληθεί αυτές οι οριακές τιμές·
- ε) το καθεστώς παρακολούθησης των εκπομπών των ρύπων αυτών (σε συνεχή ή ασυνεχή βάση, με ένδειξη της συχνότητας στη δεύτερη περίπτωση).
11. Για τους ρύπους που απαριθμούνται στο παράρτημα IV της οδηγίας 2000/76/ΕΚ, με ποιον τρόπο καθορίζονται οι οριακές τιμές εκπομπών για τις απορρίψεις λυμάτων από τον εξοπλισμό καθαρισμού των καυσαερίων στο υδάτινο περιβάλλον; Να αναφερθούν οι περιπτώσεις όπου οι οριακές τιμές εκπομπών για τους ρύπους αυτούς διαφέρουν από εκείνες του παραρτήματος IV.
12. Εάν έχουν καθοριστεί οριακές τιμές εκπομπών για ρύπους απορριπτόμενους στα ύδατα, επιπλέον των ρύπων που αναφέρονται στο παράρτημα IV:
- α) για ποιες μονάδες ισχύουν (π.χ. αποτέφρωσης ή συναποτέφρωσης, «νέες» ή «υφιστάμενες»);
- β) για ποιους ρύπους ισχύουν και ποιες είναι οι καθορισμένες οριακές τιμές;
- γ) γιατί έχουν επιβληθεί αυτές οι οριακές τιμές;
13. Ποιες παράμετροι επιχειρησιακού ελέγχου (pH, θερμοκρασία, ταχύτητα ροής κ.λπ.) καθορίζονται στο πλαίσιο της διαδικασίας αδειοδότησης για τις απορρίψεις λυμάτων;
14. Ποια μέτρα έχουν ληφθεί για να εξασφαλιστεί η προστασία του εδάφους και των επιφανειακών και υπογείων υδάτων σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 7;
15. Με ποια κριτήρια εξασφαλίζεται ότι η αποθηκευτική ικανότητα επαρκεί για τον έλεγχο και την επεξεργασία των υδάτων πριν από την απόρριψή τους, εφόσον χρειάζεται;
16. Ποια μέτρα έχουν ληφθεί εν γένει για την ελαχιστοποίηση των ποσοτήτων και των επιβλαβών επιπτώσεων των υπολειμμάτων από μονάδες αποτέφρωσης ή συναποτέφρωσης;
17. Οι απαιτήσεις της άδειας όσον αφορά τις μετρήσεις των ατμοσφαιρικών ρύπων και των παραμέτρων λειτουργίας ταυτίζονται με τις προβλεπόμενες στο άρθρο 11 παράγραφος 2; Εάν όχι, να δοθούν λεπτομερείς πληροφορίες για:
- α) τους λόγους που οδήγησαν στην απόκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 2, με παραπομπή στις δυνατότητες παρέκκλισης που παρέχονται στο άρθρο 11 παράγραφοι 4 έως 7·
- β) τους σχετικούς ρύπους ή παραμέτρους και τις επιβαλλόμενες απαιτήσεις όσον αφορά τις μετρήσεις.
18. Οι απαιτήσεις της άδειας όσον αφορά τις μετρήσεις των ρύπων στα ύδατα ταυτίζονται με τις προβλεπόμενες στο άρθρο 11 παράγραφοι 14 και 15; Εάν όχι, να δοθούν λεπτομερείς πληροφορίες για:
- α) τους λόγους που οδήγησαν στην απόκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφοι 14 και 15·
- β) τους σχετικούς ρύπους ή παραμέτρους και τις επιβαλλόμενες απαιτήσεις όσον αφορά τις μετρήσεις.
19. Μέτρα που περιλαμβάνει η διαδικασία αδειοδότησης για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με τις ακόλουθες διατάξεις όσον αφορά τις ατμοσφαιρικές εκπομπές:
- α) άρθρο 11 παράγραφος 8·
- β) άρθρο 11 παράγραφος 9·
- γ) άρθρο 11 παράγραφος 11·
- δ) άρθρο 11 παράγραφος 12·
- ε) καθεστώς συμμόρφωσης του άρθρου 11 παράγραφος 10.
20. Μέτρα που περιλαμβάνει η διαδικασία αδειοδότησης για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με τις ακόλουθες διατάξεις όσον αφορά τις εκπομπές στα ύδατα:
- α) άρθρο 11 παράγραφος 9·
- β) καθεστώς συμμόρφωσης του άρθρου 11 παράγραφος 16.

21. Περιγράφονται τυχόν επίσημες κατευθύνσεις που έχουν χαραχθεί σχετικά με τον προσδιορισμό έγκυρων ημερήσιων μέσων τιμών για τις εκπομπές (άρθρο 11 παράγραφος 11). Παρέχεται ο σχετικός ιστοσύνδεσμος, εάν υπάρχει.
22. Ποιες είναι οι διαδικασίες ενημέρωσης της αρμόδιας αρχής σε περίπτωση μη τήρησης οριακής τιμής εκπομπών;
23. Με ποιες ρυθμίσεις διασφαλίζεται η συμμετοχή του κοινού στη διαδικασία αδειοδότησης (νέες και/ή αναπροσαρμοσμένες άδειες); Παρέχονται λεπτομερή στοιχεία, τουλάχιστον για τις ακόλουθες πτυχές:
- α) αρχή που δημοσιοποιεί την αίτηση για τη χορήγηση άδειας·
  - β) προθεσμία για τη διατύπωση σχολίων από το κοινό·
  - γ) αρχή που γνωστοποιεί την τελική απόφαση.
24. Όσον αφορά τη διαθεσιμότητα των πληροφοριών καθ' όλη τη διαδικασία αδειοδότησης:
- α) υπάρχουν πληροφορίες σχετικά με τις περιβαλλοντικές πτυχές των αιτήσεων, της διαδικασίας λήψης απόφασης και των επακόλουθων αδειών που δεν δημοσιοποιούνται/είναι εν μέρει διαθέσιμες; Εάν ναι, να προσδιοριστούν·
  - β) εάν τα στοιχεία αυτά είναι διαθέσιμα/εν μέρει διαθέσιμα, διευκρινίζεται αν διατίθενται δωρεάν ή όχι και, εάν όχι, προσδιορίζονται το ύψος των επιβαλλόμενων τελών και οι περιπτώσεις στις οποίες επιβάλλονται.
25. Για τις μονάδες αποτέφρωσης και συναποτέφρωσης με ονομαστική ωριαία δυναμικότητα τουλάχιστον δύο τόνων, πώς επιβάλλεται στον φορέα εκμετάλλευσης η υποχρέωση να υποβάλλει στην αρμόδια αρχή ετήσια έκθεση σχετικά με τη λειτουργία και την παρακολούθηση της μονάδας;
26. Εάν υποβάλλεται ετήσια έκθεση:
- α) ποιες πληροφορίες περιλαμβάνει;
  - β) πώς μπορεί να έχει το κοινό πρόσβαση στην έκθεση αυτή;
27. Πως γνωστοποιούνται δημοσίως οι μονάδες αποτέφρωσης ή συναποτέφρωσης με ονομαστική ωριαία δυναμικότητα μικρότερη των δύο τόνων;
28. Τι προβλέπεται στις άδειες για τον έλεγχο της περιόδου λειτουργίας των μονάδων αποτέφρωσης ή συναποτέφρωσης υπό ασυνήθεις συνθήκες (π.χ. διακοπές, διαταραχή της λειτουργίας ή βλάβη του εξοπλισμού μείωσης ή παρακολούθησης των εκπομπών);
29. Για τις διαδικασίες αποτέφρωσης και συναποτέφρωσης, ποιες είναι οι μέγιστες επιτρεπτές περιόδους λειτουργίας υπό ασυνήθεις συνθήκες πριν επιβληθεί διακοπή των εργασιών της μονάδας;
- α) μέγιστη επιτρεπτή περίοδος με υπέρβαση των οριακών τιμών εκπομπών·
  - β) μέγιστη συνολική διάρκεια των περιόδων υπέρβασης των οριακών τιμών εκπομπών σε διάστημα ενός έτους.
30. Άλλες παρατηρήσεις
-







## Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

## Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

